

Nr. Iesire F.D.S.C. 2292/16.04.2010

Nr. Intrare D.G.A.S.M.B. RC SC bis / ...16.04.2010

H.C.G.M.B. nr 136/

201.

ACORD DE PARTENERIAT

Articolul 1. PĂRȚILE

Fundația pentru Dezvoltarea Societății Civile (FDSC) cu sediul în București, Splaiul Independenței 2K, etaj 4, sector 3 cod unic de înregistrare RO 14476331 reprezentată de domnul **Eugen Ionut SIBIAN**, în calitate de Director Executiv reprezentând **liderul de proiect**

și
Direcția Generală de Asistență Socială a Municipiului București (D.G.A.S.M.B.), serviciu public cu personalitate juridică în subordinea Consiliului General al Municipiului București, cu sediul în București, Str. Academiei nr.3-5, sector 3, cod fiscal 15531230, reprezentată legal prin doamna **Cosmina Ioana SIMIEAN**, în calitate de Director General, reprezentând **partener**

au hotărât semnarea următorului acord de parteneriat

CONFORM CU
ORIGINALUL

Articolul 2. SCOPUL ȘI OBIECTUL

2.1 Prezentul acord de parteneriat stabilește obiectivele și modul de colaborare între **FDSC** și **DGASMB**.

2.2. Obiectul prezentului acord îl constituie stabilirea responsabilităților părților acordului în vederea implementării proiectului: **RO 0056 – "Working together for better life of the vulnerable people"**, finanțat în cadrul Mecanismului Financiar SEE.

2.3 Acordul de parteneriat se va derula în condițiile generale specificate în Acordul de parteneriat nr. 2176 din data de 11.06.2008 și cu respectarea prevederilor ce decurg din Contractul de implementare nr. 37/ RO 0056/ 22.12.2009 și anexele la acesta.

Articolul 3. PERIOADA

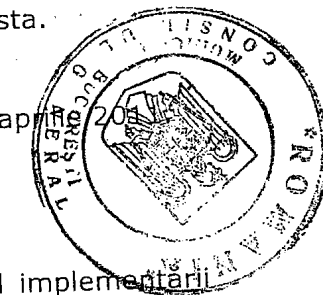
Perioada acordului de parteneriat este cuprinsă între 16 aprilie 2010 și 30 aprilie 2011.

Articolul 4. DREPTURI ȘI OBLIGAȚII ALE PĂRȚILOR

4.1 **FDSC** va avea următoarele drepturi și obligații:

- a) va consulta partenerul cu regularitate, îl va informa despre progresul implementării proiectului;
- b) va furniza, la solicitarea partenerului, copii ale rapoartelor tehnice și financiare depuse spre aprobarea Punctului Național de Contact: Autoritatea pentru Coordonarea Instrumentelor Structurale (ACIS) și Oficiul de Plăți și Contractare PHARE (OPCP);
- c) va discuta/conveni cu partenerii eventuale modificări importante în cadrul Proiectului, înainte de a le trimite către Punctul Național de Contact;
- d) va colabora și va susține derularea proiectului, prin achiziționarea echipamentelor necesare pentru buna desfășurare a activităților de care este direct responsabil; liderul de proiect va respecta procedurile de achiziție, având în vedere prevederile contractului de implementare și ale legislației românești în domeniu, în vigoare;
- e) va asigura managementul proiectului;
- f) va consulta cu regularitate partenerii și îi va informa despre progresul implementării Proiectului;
- g) va avea obligația de a-i informa pe parteneri, în timp util, de orice modificare în implementarea Proiectului;
- h) va informa partenerul cu privire la termenul pe care acesta trebuie să îl respecte în vederea depunerii la timp și complete a rapoartelor tehnice și financiare precum și a documentelor suport corespunzătoare;

CONFORM CU
ORIGINALUL



Municipalitatea Bucuresti
12.04.2010

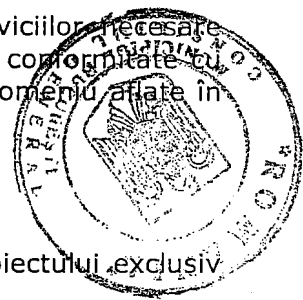
- i) va solicita partenerului, dacă este cazul, completări la documentele depuse în perioada de raportare;
- j) va asigura transferul de fonduri obținute din procesul de rambursare pentru cheltuielile angajate de partener și certificate ca eligibile de Punctul Național de Contact;
- k) va aduce la cunoștința partenerului procedurile comunicate de către PUNCTUL NAȚIONAL DE CONTACT pentru MECANISMUL FINANCIAR SEE prin ACIS și OPCP, ulterior semnării prezentului acord;
- l) va avea obligația de a solicita oficial Ministerului Finanțelor Publice în calitate de Punct Național de Contact reprezentat prin ACIS și OPCP clarificări cu privire la orice aspect survenit în implementarea proiectului de natură să afecteze buna implementare a acestuia;
- m) va avea obligația de a sprijini partenerul prin furnizarea informațiilor sau clarificărilor pe care acesta le consideră necesare pentru implementarea Proiectului;
- n) va organiza și va implementa activități cuprinse în proiect, potrivit prevederilor prezentului acord de parteneriat;

4.2 DGASMB va avea următoarele drepturi:

- a) va fi informat de către liderul de proiect cu privire la stadiul implementării proiectului;
- b) va primi fondurile convenite și provenite din procesul de rambursare aferente cheltuielilor angajate de acesta și certificate ca fiind eligibile de către Autoritățile Programului;
- c) va colabora și va susține derularea proiectului;
- d) va respecta termenele de derulare a proiectului și decontare a cheltuielilor;
- e) va contribui la îndeplinirea obiectivelor cuprinse în proiect, potrivit responsabilităților stabilite;
- f) va deconta cheltuielile eligibile în condițiile stabilite prin contractul de implementare și anexele sale, respectând regulile de raportare stabilite de Punctul Național de Contact;
- g) plățile vor fi efectuate în baza documentelor transmise în procesul de raportare și cu condiția certificării cheltuielilor de către Autoritățile Programului;
- h) va transmite liderului de proiect, în termen de cel mult 20 de zile calendaristice de la data transmiterii solicitării, rapoarte intermediare/raportul final aferent(e) activităților și cheltuielilor efectuate în perioada raportată, însoțite de documentele suport solicitate de către Autoritățile Programului, în conformitate cu prevederile contractului de implementare și ale anexelor sale;
- i) va răspunde în termen de cel mult 10 zile calendaristice la solicitările de completări ale liderului de proiect în perioada de raportare; partenerul este de acord ca termenul să fie scurtat corespunzător în cazul în care una dintre Autoritățile Programului transmite o solicitare care vizează activitatea partenerului și/sau cheltuielile acestuia și pentru care termenul de răspuns prevăzut este mai mic de 10 zile;
- j) va derula procedurile de achiziție publică aferente bunurilor și serviciilor necesare derulării activităților pentru care sunt responsabili potrivit proiectului, în conformitate cu prevederile contractului de implementare și ale legislației românești în domeniul aplicat în vigoare;

4.3. OBLIGAȚII COMUNE

- a) Fiecare Partener este obligat să utilizeze fondurile din contul proiectului exclusiv pentru plățile aferente implementării Proiectului;
- b) Costurile angajate de **Parteneri** sunt eligibile în același fel ca și costurile angajate de către **Liderul de proiect**;
- c) Partenerii au obligația de a informa Liderul de proiect, în timp util, cu privire la orice decizie luată, care poate afecta implementarea Proiectului (activități, buget, etc.);
- d) Fiecare **Partener** își va asuma integral răspunderea pentru prejudiciile cauzate din culpa sa pe parcursul implementării **Proiectului**;



- e) **Partenerii** au obligația de a păstra timp de minimum 5 ani toate documentele originale, inclusiv documentele contabile, privind activitățile și cheltuielile eligibile în vederea asigurării unei control de audit adecvat;
- f) Partenerii sunt obligați să furnizeze Liderului de proiect orice informații sau documente (de natura tehnică sau financiară) privind implementarea proiectului, în scopul elaborării rapoartelor de activitate;
- g) Fiecare partener are obligația de a întocmi propriul raport financiar și tehnic și de a-l pune la dispoziția liderului de proiect;
- h) Toate clauzele enunțate mai sus se supun regulilor detaliate în contractul de implementare nr. 37/RO 0056/ 22.12.2009 în baza Acordului de grant pentru proiectul **RO 0056 - "Working together for better life of the vulnerable people"** și procedurilor comunicate de către PUNCTUL NAȚIONAL DE CONTACT pentru MECANISMUL FINANCIAR SEE prin ACIS și OPCP ulterior semnării prezentului acord, pe care FDSC se obligă să le aducă la cunoștința partenerilor.

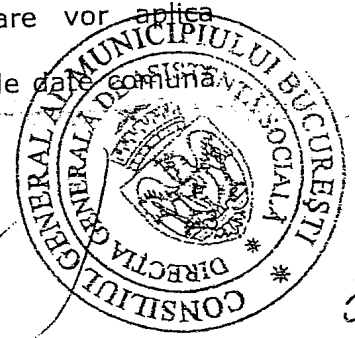
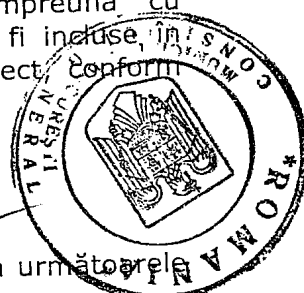
Partenerii vor înainta documentele de solicitare a rambursării, împreună cu documentele justificative, rapoartele de tehnice, financiare etc. pentru a fi incluse în raportul care însoțește cererea de rambursare înaintată de liderul de proiect. Conform procedurilor de implementare a Mecanismului Financiar SEE.

CONFORM CU

Articolul 5 ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI

5.1 În implementarea proiectului, **FDSC**, cu rol de lider de proiect, va avea următoarele responsabilități:

- a) va coordona activitatea partenerilor, asigurând monitorizarea periodică a rezultatelor proiectului și coordonarea activității de raportare;
- b) va desfășura activități de vizibilitate și de diseminare a rezultatelor proiectului;
- c) va constitui și va organiza întâlnirile periodice ale **Comitetului Consultativ** al proiectului, alcătuit din câte doi reprezentanți ai fiecărei Direcții de Asistență Socială și Protecția Copilului de pe raza celor 6 sectoare ale municipiului București, trei reprezentanți ai DGASMB și trei reprezentanți ai FDSC; rolul Comitetului Consultativ este de a asista direcțiile locale în elaborarea sau actualizarea planurilor strategice;
- d) va desemna în **Comitetul Consultativ** trei persoane având calitatea de reprezentanți ai FDSC;
- e) Va organiza cea de-a doua ediție a târgului de servicii sociale ;
- f) Va organiza, împreună cu DGASMB, **mesele rotunde** cu participarea reprezentanților autorităților din fiecare sector, întrevederi care au ca scop stabilirea instrumentelor de evaluare a nevoilor beneficiarilor la nivelul municipiului București prin care vor fi colectate datele necesare elaborării Strategiei de dezvoltare și modernizare a sistemului de asistență socială în municipiul București;
- g) Va aplica chestionarul de evaluare a nevoilor beneficiarilor, furnizorilor de servicii sociale la nivelul Municipiului București (organizațiilor neguvernamentale);
- h) Va asigura analiza datelor colectate prin instrumentele de evaluare utilizate de experții angajați de FDSC în acest scop ;
- i) Va organiza împreună cu DGASMB consultările cu furnizorii de servicii sociale locali:
 - Consultări între ONG - DGASPC-urile din sectoare,
 - Consultare între ONG - DGASMB;
- j) Se va asigura, împreună cu DGASMB, de stabilirea la nivelul fiecărei DGASPC de sector a unor persoane responsabile care să asigure logistica legată de aplicarea în condiții optime a chestionarelor și elaborarea unor rapoarte de activitate cu privire la aceasta;
- k) Va asigura logistica pentru instruirea operatorilor de teren care vor aplica chestionare;
- l) Se va asigura de introducerea chestionarelor de evaluare în baza de date comună care va fi folosită în analiza nevoilor beneficiarilor;



Municipalitatea nr 12 2020

m) Va superviza procesul de colectare a informațiilor obținute din aplicarea chestionarului de evaluare a nevoilor beneficiarilor, de la DGASPC-urile din sectoare ale municipiului București.

n) Va asigura supervizarea procesului de elaborare un draft al Strategiei de dezvoltare și modernizare a sistemului de asistență socială în municipiul București DGASMB, urmând ca apoi acesta să fie revizuit de către aceasta, dacă este cazul, în urma consultărilor cu experții angajați de FDSC în acest sens;

o) Va elabora instrumentul de evaluare și monitorizare a stadiului de implementare a strategiei pe baza indicatorilor furnizați anterior în documentul elaborat la pct. n);

p) Va susține DGASMB în procesul de adoptare la nivel local a Strategiei de dezvoltare și modernizare a sistemului de asistență socială în municipiul București - întâlniri cu autorități, ONG-uri ;

r) Va asigura diseminarea strategiei către furnizorii privați de servicii sociale (ONG-uri).

CONFORM CU
ORIGINALUL

5.2 În implementarea proiectului, **DGASMB**, cu rol de partener, va avea următoarele responsabilități:

a) Va desemna trei persoane care să reprezinte instituția în Comitetul Consultativ în perioada de implementare a proiectului " **Working together for better life of the vulnerable people** ".

b) Va nominaliza 3 persoane care vor participa la o vizită de studiu în Norvegia de 5 zile a cărei dată va fi stabilită de comun acord cu partenerii. Costurile de deplasare pentru aceste persoane vor fi suportate de FDSC în cadrul proiectului;

c) Va participa cu cel puțin un reprezentant la întâlnirile Comitetului Consultativ organizate pe durata implementării proiectului;

d) Va participa la activitățile desfășurate în cadrul proiectului în baza invitației de participare sau în baza anunțului prealabil ;

e) Va sprijini pe perioada de implementare a proiectului FDSC în organizarea consultărilor cu furnizorii de servicii sociale și, de asemenea, va pune la dispoziție lista cu furnizorii de servicii sociale în sectorul respectiv și va facilita schimbul de informații între liderul de proiect și furnizori. Costurile acestor întâlniri vor fi suportate de către FDSC în cadrul proiectului;

f) Va organiza împreună cu FDSC **mesele rotunde** cu reprezentanții autorităților din fiecare sector care au ca scop stabilirea instrumentelor de evaluare a nevoilor beneficiarilor la nivelul municipiului București prin care vor fi colectate datele necesare elaborării strategiei;

g) Va organiza dezbaterea în cadrul căreia vor fi discutate propunerile de instrumente de evaluare;

h) Va colecta bazele de date actualizate cu furnizorii de servicii sociale la nivelul municipiului București și cu ONG-urile cu care există încheiate Acorduri de parteneriat la nivelul fiecărui DGASPC;

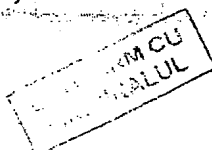
i) Va colecta de la fiecare DGASPC bazele de date actualizate cu numărul de beneficiari repartizați pe fiecare serviciu social furnizat de către sectoare, și de asemenea, va pune la dispoziție baza de date actualizată cu numărul de beneficiari aflați sub directă responsabilitate a DGASMB;

j) Se va asigura, împreună cu FDSC, de stabilirea la nivelul fiecărei DGASPC de la nivelul sectoarelor a unor persoane responsabile care să asigure logistica legată de aplicarea în condiții optime a chestionarelor și elaborarea unor rapoarte de activitate cu privire la aceasta;

k) Va organiza împreună cu FDSC consultările cu partenerii locali:

- Consultări între ONG – DGASPC-urile din sectoare ;
- Consultare între ONG – DGASMB.

Astfel, DGASMB va asigura: transmiterea invitațiilor către DGASPC-uri și alte autorități invitate, punerea la dispoziție a unei săli (dacă va fi cazul), confirmarea invitațiilor din partea DGASPC-urilor și alte autorități invitate).



Multiplicat sub 13.04.2010

l) Va analiza documentul de strategie în instituție și îl va propune spre aprobare în Consiliul General al Municipiului București.

m) Va asigura desfășurarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziție publică, conform OUG nr.34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii și a celorlalte acte normative care reglementează achizițiile publice, ținând cont de alocarea financiară a partenerului pe capitole de buget din cadrul proiectului;

n) Va elabora rapoarte de activitate în conformitate cu activitățile desfășurate și, dacă va fi cazul, va participa la vizitele de monitorizare;

o) Partenerul va asigura implementarea proiectului în concordanță cu prevederile prezentului acord.

Articolul 6 FINANȚAREA ȘI COFINANȚAREA PROIECTULUI

6.1 Pentru activitățile desfășurate în conformitate cu prevederile art. 4 și 5, părțile vor angaja următoarele sume reprezentând costurile suportate de acestea în vederea implementării proiectului, după cum urmează:

Partener	Suma (Euro cu TVA)
FDSC (Lider de proiect)	295,890.00
DGASMB (partener)	8,360.00

CONFORM CU
ORIGINALUL

6.2 Pentru activitățile desfășurate în conformitate cu contractul de implementare și anexe la acesta, părțile sunt de acord să asigure contribuția la acest proiect, așa cum este precizată în proiect și în prezentul Acord de Parteneriat. Astfel, părțile contribuie la cofinanțarea proiectului după cum urmează:

Partener	Contribuția la proiect (euro)
FDSC (Lider de proiect)	24,564.00
DGASMB (partener)	6,875.00

6.3 Diferențele de curs valutar, care pot apărea în implementarea proiectului și care sunt aferente sumelor prevăzute la art. 6 alin.1 și 2, vor fi suportate de către partea care angajează respectiva cheltuială.

6.4 Cheltuielile financiare necesare implementării proiectului, rezultate din tranzacții, schimburi valutare, comisioane și speze bancare sau alte cheltuieli similare nu sunt eligibile și vor fi suportate de către partea care le efectuează.

Articolul 7 PLĂȚI CĂTRE PARTENER

7.3 Transferurile către partener vor fi efectuate de către liderul de proiect din contul proiectului, în contul partenerului.

TREZORERIE: TREZORERIA STATULUI SECTOR 3 BUCUREȘTI

TITULAR DE CONT: DIRECTIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ A MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

COD IBAN: RO 84 TREZ 703 5024 XXX 000 132

COD SWIFT: -

Multiplicat 12.12.2017

CONFORM CU
ORIGINALUL

5

7

Articolul 8 COMUNICĂRI

8.1 Părțile se obligă să respecte condițiile prezentului acord de parteneriat, precum și prevederile legale în vigoare fără a aduce atingere în nici un fel independenței fiecăruia.

8.2 Părțile se angajează să se informeze reciproc asupra oricărei dificultăți ce ar surveni în executarea prezentului acord de parteneriat, în termen de maximum 48 de ore.

8.3. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului acord, trebuie să fie transmisă în scris.

8.4. Orice comunicări, solicitări sau notificări scrise, în legătură cu acordul trebuie transmise prin poștă, fax, e-mail, sau înmânate personal la adresele identificate mai jos, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

8.5. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

CONFIRM CU
ORIGINALUL

Articolul 9 RĂSPUNDERE

9.1 Părțile răspund pentru executarea prezentului acord de parteneriat în limitele prevăzute de acesta și potrivit răspunderii privind culpa proprie.

9.2 Dacă unul din parteneri nu își îndeplinește obligațiile ce îi revin sau executarea acestora este necorespunzătoare, acesta se va angaja să repare integral prejudiciul suferit de celălalt partener.

Articolul 10 LITIGII

10.1 Eventualele litigii decurgând din derularea acestui acord de parteneriat se vor soluționa pe cale amiabilă, în caz contrar vor fi de competența instanțelor de judecată.

Articolul 11 ÎNCETAREA ACORDULUI DE PARTENERIAT

Prezentul acord de parteneriat încetează deplin drept, fără a fi necesară intervenția instanței judecătorești, în următoarele ipoteze:

- a) prin acordul scris al părților;
- b) dacă una din părți încetează să existe;
- c) la expirarea perioadei acordului prevăzută la art. 3.

Rezilierea nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părți. Rezilierea nu va fi posibilă în timpul derulării unei acțiuni prestabilite.

Articolul 12 FORȚA MAJORĂ

12.1 Forța majoră exonerează de orice răspundere partea care o invocă, cu condiția comunicării cazului de forță majoră și a actelor doveditoare eliberate de către autoritățile statului.

12.2 Forța majoră este un eveniment imprevizibil, insurmontabil și de neînlăturat, apărut fără să fi fost determinat de voința uneia dintre părți și care nu poate fi înlăturat de către nici o parte, eveniment survenit după intrarea în vigoare a prezentului protocol de colaborare.

12.3 Partea care se află în stare de forță majoră trebuie să notifice celeilalte părți, în termen de maximum 15 zile evenimentul respectiv care face imposibilă executarea acordului de parteneriat.

12.4 Partea care nu invocă evenimentul de forță majoră, în condițiile stipulate mai sus, nu va fi exonerată de răspundere.

Articolul 13 ALTE CLAUCZE

13.1 Orice modificare a prezentului acord de parteneriat se va face numai cu acordul părților prin semnarea unui act adițional.

13.2 Prezentul acord de parteneriat se supune legii române.

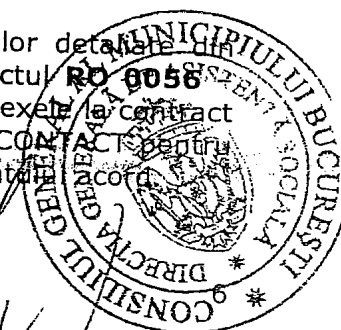
13.3 Toate clauzele enunțate în cadrul acestui acord se supun regulilor detaliate din contractul de implementare nr. 37/ RO 0056/ 22.12.2009 pentru proiectul **RO 0056**

"Working together for better life of the vulnerable people", din anexele la contract precum și din procedurile comunicate de către PUNCTUL NAȚIONAL DE CONTACTS pentru MECANISMUL FINANCIAR SEE prin ACIS și OCP, ulterior semnării prezentului acord.

Multălicol 14.13.2016

6

CONFIRM CU
ORIGINALUL



13.4 Părțile sunt de acord ca prevederile prezentului acord să fie completate cu prevederile Contractului de implementare și ale Anexelor sale. În cazul apariției unor contradicții între prevederile prezentului acord și prevederile Contractului de implementare și ale Anexelor sale, prevederile Contractului de implementare și ale Anexelor sale vor prevala.

13.5 Prezentul acord de parteneriat nu poate fi cedat unui terț.

13.6 Prezentul acord este însoțit de următoarele Anexe care fac conținutul acordului:

Anexa 1 : Acordul de parteneriat nr. 2176/ 11.06.2008

Anexa 2 : Contractul de implementare nr. 37/RO 0056/22.12.2009

Anexa 3 : Act adițional nr.1 la Contractul de implementare nr.37/RO 0056/22.12.2009

Anexa 4 : Bugetul proiectului

Anexa 5 : PIP (Project Implementation Plan) actualizat 12.02.2010.

Prezentul acord de parteneriat a fost încheiat astăzi, 16.04.2010, în 2 exemplare, câte unul de original, câte unul pentru fiecare parte semnatară.

**Direcția Generală de Asistență Socială
a Municipiului București**

Director General,

Cosmina - Ioana SIMLEAN

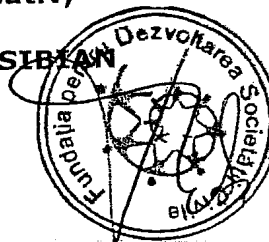
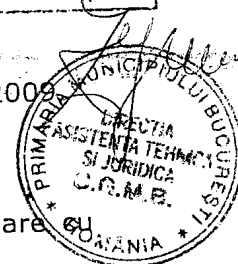
**Avizat,
Serviciul Juridic, Legislație D.G.A.S.M.B.
Jur.**

**Fundația pentru Dezvoltarea
Societății Civile**

Director Executiv,

Eugen Ionuț SIBIAN

**CONFORM CU
parte integrantă din
ORIGINALUL**



Multiplicat 12.04.2010



Anexa 4 - Model D

Acord de parteneriat
Nr. 2176 / data 11.06.2008

CONFORM CU
ORIGINALUL

Art. 1. Părțile

1. **FUNDATIA PENTRU DEZVOLTAREA SOCIETATII CIVILE** cu sediul în Splaiul Independentei, 2K, Intrarea A, Et.4-5, Sector 3, Bucuresti, codul fiscal RO 14476331 având calitatea de **lider de proiect (partener 1)**
2. **Direcția Generală de Asistență Socială a Municipiului București**, cu sediul în Strada Academiei nr. 3 – 5, Sector 3, codul fiscal 15531230 – având calitatea de **partener 2**
3. **Organizația Salvati Copiii Romania**, cu sediul în Intrarea Stefan Furtuna nr. 3, sector 1, Bucuresti, codul fiscal RO 3151288 – având calitatea de **partener 3**

au convenit următoarele:

Art. 2. Obiectul

- (1) Obiectul acestui parteneriat este de a stabili drepturile și obligațiile părților, contribuția fiecărei părți la cofinanțarea cheltuielilor totale, precum și responsabilitățile ce le revin în implementarea activităților aferente proiectului: *Working together for better life of vulnerable people*, care este depus în cadrul Mecanismului Financiar SEE.
- (2) Formularul de aplicație și anexele sale sunt parte integrantă a acestui acord.

Art. 3. Roluri și responsabilități în implementarea proiectului

- (1) Rolurile și responsabilitățile sunt descrise în tabelul de mai jos și corespund prevederilor din formularul de aplicație – care este documentul principal în stabilirea acestor aspecte ale parteneriatului, precum și din anexele sale:

Organizația

Lider de proiect (Partener 1)

Roluri și responsabilități

Asigura managementul proiectului; coordoneaza activitatile Steering Committee;

Organizeaza sesiunile de training, study visit, grup de lucru pentru elaborarea strategiei si coordoneaza procesul de integrare a tuturor datelor obtinute de la DGASPC;

Partener 2

Partener 3

Colecteaza date si comunica cu DGASPC-urile,

Organizeaza Targul Furnizorii Sociali;

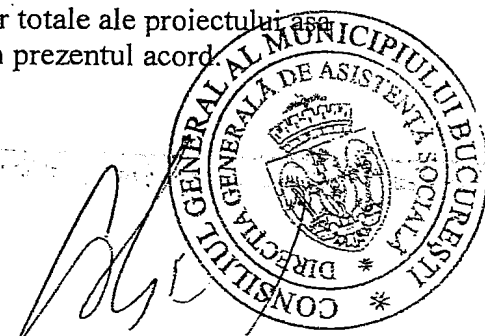
comunica cu Organizatia Salvati Copiii Norvegia in vederea facilitarii organizarii study visit-ului.

- (2) Contribuția la co-finanțarea cheltuielilor totale ale proiectului

Partenerii vor asigura contribuția la co-finanțarea cheltuielilor totale ale proiectului, așa cum este precizat în formularul de aplicație, anexele sale și în prezentul acord.

CONFORM CU
ORIGINALUL

8



Multiplicat, 11.06.2008



[Signature]

**CONFORM CU
ORIGINALUL**

Organizația	Contribuția (unde este cazul)
Lider de proiect (Partener 1)	24892 euro - 10 %
Partener 2	6875 euro
Partener 3	960 euro

(3) Plăți

- Toate plățile pentru proiect vor fi făcute de către Liderul de proiect (Partener 1) din contul deschis distinct al proiectului.
- Plățile către parteneri pentru activitățile lor vor fi făcute pe bază de facturi emise către Liderul de proiect (Partener 1).
- Toate facturile vor avea înscrise următoarele informații:
 - a) Activitatea întreprinsă corespunzător proiectului;
 - b) Linia de buget din proiect corespunzătoare activității.

Art. 4. Perioada de valabilitate a acordului

Perioada de valabilitate a acordului este cuprinsă între 10/06/2008 și 31/12/2015.

Notă. Acordul de parteneriat poate să înceteze cel mai devreme la cinci ani de la data finalizării proiectului.

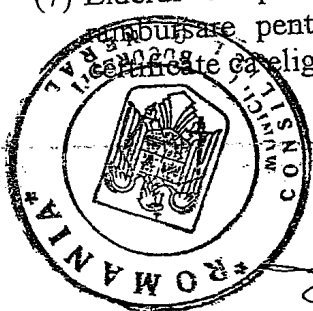
Art. 5. Drepturile și obligațiile liderului de proiect (partenerului 1)

Drepturile liderului de proiect

- (1) Liderul de proiect are dreptul să solicite celorlalți parteneri furnizarea oricăror informații și documente legate de proiect, în scopul elaborării rapoartelor de progres, a documentelor de solicitare a rambursării, sau a verificării respectării normelor în vigoare privind atribuirea contractelor de achiziție publică.

Obligațiile liderului de proiect

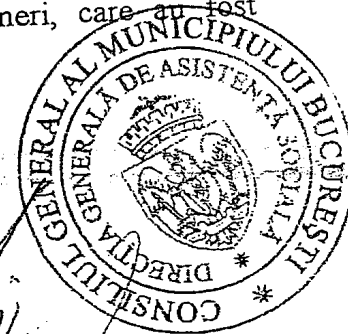
- (2) Liderul de proiect (Partener 1) va semna formularul de aplicație de finanțare și contractul de finanțare.
- (3) Liderul de proiect (Partener 1) va consulta partenerii cu regularitate, îi va informa despre progresul în implementarea proiectului și le va furniza copii ale rapoartelor de progres și financiare.
- (4) Propunerile pentru modificări importante ale proiectului (ex. activități, parteneri etc.), trebuie să fie convenite cu partenerii înaintea solicitării aprobării de către instituțiile care gestionează Mecanismul Financiar SEE.
- (5) Liderul de proiect se va asigura de desfășurarea corectă a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziție publică, de către ceilalți parteneri, conform normelor în vigoare
- (6) Liderul de proiect va înainta documentele de solicitare a rambursării, împreună cu documentele justificative, rapoartele de progres etc., conform procedurilor de implementare a Mecanismului Financiar SEE.
- (7) Liderul de proiect va asigura transferul de fonduri obținute din procesul de rambursare pentru cheltuielile angajate de către ceilalți parteneri, care au fost certificate ca eligibile.



[Signature]

**CONFORM CU
ORIGINALUL**

9



Multiplicat, 13.12.2015

11

- (8) În cazul în care unul din partenerii 2, 3, nu duce la îndeplinire una sau mai multe din obligațiile care le revin (ex. implementarea unor activități, asigurarea contribuției la cofinanțarea proiectului, respectarea normelor în vigoare privind procedura de atribuire a contractelor de achiziție publică), liderul de proiect va prelua în totalitate responsabilitatea de a îndeplini aceste obligații.
- (9) În cazul unui prejudiciu, liderul de proiect răspunde solidar cu partenerul din vina căruia a fost cauzat prejudiciul.

Art. 6. Drepturile și obligațiile partenerilor

Drepturile partenerilor (2,3)

- (1) Cheltuielile angajate de partenerii 2, 3 sunt eligibile în același fel ca și cheltuielile angajate de către liderul de proiect corespunzător rolurilor avute în proiect.
- (2) Partenerii au dreptul, prin transfer de către liderul de proiect, la fondurile obținute din procesul de rambursare pentru cheltuielile angajate de către aceștia, care au fost certificate ca eligibile.
- (3) Partenerii au dreptul să fie consultați cu regularitate de către liderul de proiect, să fie informați despre progresul în implementarea proiectului și să li se furnizeze, de către liderul de proiect copii ale rapoartelor de progres și financiare.
- (4) Partenerii au dreptul să fie consultați, de către liderul de proiect, în privința propunerilor pentru modificări importante ale proiectului (ex. activități, parteneri etc.), înaintea solicitării aprobării de către instituțiile care gestionează Mecanismul Financiar SEE.

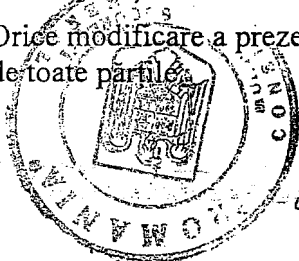
Obligațiile partenerilor (2, 3)

- (5) Partenerii sunt obligați să pună la dispoziția liderului de proiect documentațiile de atribuire elaborate în cadrul procedurii de atribuire a contractelor de achiziție publică, spre verificare.
- (6) Partenerii sunt obligați să transmită copii conforme cu originalul după documentațiile complete de atribuire elaborate în cadrul procedurii de atribuire a contractelor de achiziție publică, în scopul elaborării documentelor de solicitare a rambursării.
- (7) Partenerii sunt obligați să furnizeze orice informații de natură tehnică sau financiară legate de proiect, solicitate de către instituțiile care gestionează Mecanismul Financiar SEE sau orice alt organism abilitat să verifice sau să realizeze auditul asupra modului de implementare a proiectelor cofinanțate din Mecanismul Financiar SEE.
- (8) Partenerii sunt obligați să furnizeze liderului de proiect orice informații sau documente privind implementarea proiectului, în scopul elaborării rapoartelor de progres.
- (9) În cazul unui prejudiciu, partenerul din vina căruia a fost cauzat prejudiciul răspunde solidar cu liderul de proiect.

Art. 7. Dispoziții finale

- (1) Orice modificare a prezentului acord va fi valabilă numai atunci când este convenită de toate părțile.

CONFORM CU
ORIGINALUL



Multiplicat fus 12.07.2016

CONFORM CU
ORIGINALUL

- (2) Toate posibilele dispute rezultate din prezentul acord sau în legătură cu el, pe care părțile nu le pot soluționa pe cale amiabilă, vor fi soluționate de instanțele competente.
- (3) Părțile sunt de acord că prezentul acord este guvernat de legea română.



Întocmit în 4 exemplare, în limba română, câte unul pentru fiecare parte și un original pentru formularul de aplicație.

Semnături

Lider de proiect
(Partener 1) *IONUT EUGEN SIBIAN,*
Director Executiv
Fundația pentru Dezvoltarea Societății Civile

Semnătura _____ Data și locul
semnării _____

Partener 2 *SIMIEAN COSMINA – IOANA,*
Director General
Direcția Generală de Asistență Socială a
municipiului București

Semnătura _____ Data și locul
semnării _____

Partener 3 *GABRIELA ALEXANDRESCU,*
Președinte Executiv
Organizația Salvați Copiii România

Semnătura _____ Data și locul
semnării _____



Multiplicat 11/13 13.07.2012

CONTRACT DE IMPLEMENTARE

Nr. 120.0056 / 22.12.2009

Între:

Ministerul Finanțelor Publice în calitate de Punct Național de Contact pentru
Mecanismul Financiar SEE, denumit în cele ce urmează **PNC, pe de o parte,**
reprezentat prin

Autoritatea pentru Coordonarea Instrumentelor Structurale (denumită în cele
ce urmează **ACIS**), cu sediul în Bd. Mircea Vodă Nr. 44, Intrarea C, tel/fax 021 302 52 00,
/ 021 302 52 64, poșta electronică razvan.cotovelea@mfinante.ro, cod de înregistrare
fiscală 4221306, **reprezentat de Răzvan Cotovelea**, având funcția de Director General
Adjunct

și

Oficiul de Plăți și Contractare PHARE (denumită în cele ce urmează **OPCP**), cu
sediul în Bd. Mircea Vodă Nr. 44, Intrarea B, tel/fax 0213265555/0213268709, poșta
electronică carmen.rosu@mfinante.ro, cod de înregistrare fiscală 4221306, **reprezentat**
de Carmen Roșu, având funcția de Director

și

Fundația pentru Dezvoltarea Societății Civile, cu sediul în București, Splaiul
Independenței nr. 2 K, cod poștal 030099, tel 021 310 01 77, fax 021 310 01 80,
înregistrată în Registrul asociațiilor și fundațiilor cu numărul 111 la data de. 21.12.1994,
cod de înregistrare fiscală RO14476331,

reprezentată prin Ionuț Eugen Sibian având funcția de Director executiv, identificat prin
CNP 1761101081986 în calitate de **PROMOTOR de Proiect**, denumit în cele ce urmează
PROMOTOR, pe de altă parte,

au convenit încheierea prezentului **Contract de implementare** în baza Acordului de Grant
pentru proiectul nr. **RO 0056** în următoarele condiții:

ARTICOLUL 1 – OBIECTUL CONTRACTULUI

- (1) Obiectul acestui Contract îl reprezintă acordarea finanțării nerambursabile, de către
PNC, pentru implementarea Proiectului nr. **RO 0056** intitulat "**Working together for
better life of vulnerable people**", denumit în continuare Proiect.
- (2) PROMOTORULUI i se va acorda finanțarea nerambursabilă în termenii și condițiile
stabilite în prezentul Contract, care este constituit din Contractul de implementare și
anexele acestuia, pe care PROMOTORUL declară că le cunoaște și le acceptă.
- (3) Versiunea în limba engleza a Acordului de Grant devine anexă la prezentul Contract,
făcând parte integrantă din acesta.

CONFORM CU
ORIGINALUL

12

14

- (4) PROMOTORUL acceptă finanțarea nerambursabilă și se angajează să implementeze Proiectul pe propria răspundere, în conformitate cu prevederile cuprinse în prezentul Contract, în legislația națională și în Regulile și procedurile de implementare a Mecanismului Financiar SEE:

CONFORM CU
ORIGINALUL

ARTICOLUL 2 – DURATA CONTRACTULUI

- (1) Contractul intră în vigoare la data semnării lui de către ultima parte și este valabil până la data efectuării ultimei plăți de către OPCP.

- (2) Perioada de implementare a Proiectului este de **24 luni**, dar nu mai târziu de **30 aprilie 2011**.

- (3) După expirarea prezentului contract, PROMOTORUL rămâne responsabil de îndeplinirea obligațiilor ce decurg din acesta pe toată perioada de sustenabilitate a proiectului în conformitate cu articolul 6 alin (7) și (8).

ARTICOLUL 3 – VALOAREA PROIECTULUI ȘI A CONTRACTULUI

Valoarea totală a Proiectului este **317.000 (treisuteșaptesprezecemii)** euro după cum urmează:

Valoarea totală eligibilă a Proiectului, din care:	Contribuția eligibilă nerambursabilă din Mecanismul Financiar SEE		Contribuția eligibilă a PROMOTORULUI de proiect	
	(euro)	(%)	(euro)	(%)
1 = 2 + 4	2	3	4	5
317.000	284.286	89.68	32.714	10.32

- (1) Se acordă o finanțare nerambursabilă de maxim **284.286 (două sute optzeci și patru mii două sute optzeci și șase)** euro. Plata efectuată de OPCP către PROMOTOR se face în lei, pe baza cheltuielilor eligibile autorizate, conform PIR.

- (2) În cazul în care, la terminarea perioadei de implementare a Proiectului, valoarea totală eligibilă a finanțării nerambursabile utilizate din Mecanismul Financiar SEE este mai mică decât valoarea totală eligibilă prevăzută în prezentul contract, suma pe care PNC se angajează să o acorde ca asistență nerambursabilă din Mecanismul Financiar SEE se va reduce în mod corespunzător.

Valoarea totală eligibilă a proiectului aprobată prin prezentul Contract este fermă și nu poate fi majorată. În cazul în care costurile totale eligibile ale proiectului vor fi mai mari decât valoarea totală eligibilă aprobată prin prezentul contract, PROMOTORUL își asumă responsabilitatea de a acoperi diferența din fonduri proprii.

CONFORM CU
ORIGINALUL

Multiplicat, 12.12.2010

13

2

15

- (3) PROMOTORUL este obligat să declare toate veniturile nete direct realizate în timpul implementării Proiectului, ca rezultat al acestei implementări de la data aprobării acestuia. Valoarea totală eligibilă a Proiectului va fi diminuată corespunzător cu valoarea veniturilor nete. Prevederile acestui alineat se aplică doar proiectelor generatoare de venituri.
- (4) Toate diferențele de curs valutar, care pot apărea în implementarea proiectului, vor fi suportate de către PROMOTOR.

CONFORM CU
ORIGINALUL

ARTICOLUL 4 – ELIGIBILITATEA CHELTUIELILOR

- (1) Cheltuielile aferente proiectului, efectuate de PROMOTOR sunt considerate a fi eligibile anterior semnării prezentului contract și anume de la 24 aprilie 2009, denumită în continuare data de începere a eligibilității, așa cum este stipulată în Scrisoarea de oferta a grantului (GOL) primită din partea Oficiului Mecanismului Financiar SEE.
- (2) Cheltuielile efectuate de PROMOTOR sunt considerate eligibile cu condiția ca începând cu data menționată la alin (1), acestea să fie angajate, facturate, plătite, iar bunurile, serviciile sau lucrările la care se referă să fi fost livrate/furnizate sau executate, în perioada de implementare a proiectului și în perioada de eligibilitate a cheltuielilor stabilite în Acordul de Grant anexat la prezentul contract și cu respectarea Regulilor și procedurile Mecanismului Financiar SEE și a Prevederilor detaliate de eligibilitate a cheltuielilor.
- (3) Cheltuielile prevăzute la alin. (2) al prezentului articol, precum și cele efectuate după data intrării în vigoare a prezentului Contract, sunt eligibile cu condiția ca acestea să fie efectuate cu respectarea legislației în vigoare, inclusiv a procedurilor de achiziție publică stabilite prin OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, precum și cu respectarea legislației secundare.
- (4) Cheltuielile financiare necesare implementării proiectului, rezultate din tranzacții, schimburi valutare, comisioane și speze bancare, sau alte cheltuieli similare nu sunt eligibile pentru finanțare din Mecanismul Financiar SEE și sunt suportate de PROMOTOR.
- (5) Cheltuielile ce provin din deschiderea conturilor bancare, precum și cele efectuate pentru administrarea acestora, necesare implementării proiectului, sunt considerate cheltuieli eligibile.
- (6) Cheltuielile cu onorariile avocaților, notarilor, plata expertizelor tehnice/financiare, auditului, asigurărilor, costurile rezultate din pregătirea unei achiziții sunt considerate eligibile numai dacă au strictă legătură cu proiectul și sunt necesare pentru pregătirea sau implementarea acestuia. Aprobarea acestor cheltuieli se va face în baza referatului de necesitate și a documentelor justificative prezentate de PROMOTOR. OPCP își rezervă dreptul de a refuza rambursarea acestor cheltuieli dacă documentele justificative sunt incomplete sau neconcludente.
- (7) Costurile aferente achiziției de bunuri imobile (terenuri, clădiri) sunt eligibile pentru finanțare din Mecanismul Financiar SEE numai cu condiția să existe o legătură

CONFORM CU
ORIGINALUL

Mulțumesc 13.07.2012

directă între achiziția bunurilor imobile și obiectivele proiectului și cu respectarea prevederilor legale naționale în vigoare.

(8) Cheltuielile aferente implementării proiectului și care reprezintă taxa pe valoare adăugată, impozite și alte taxe, indiferent de natura lor, care în conformitate cu legislația în vigoare nu sunt recuperabile de PROMOTOR, sunt considerate cheltuieli eligibile.

(9) Prevederile prezentului contract se completează cu Regulile și procedurile Mecanismului Financiar SEE 2004-2009 și a Prevederilor detaliate de eligibilitate a cheltuielilor, adoptate de Statele AELS în conformitate cu Articolul 8(2) al Protocolului 38a, cu modificările ulterioare și care este disponibil la adresa www.fonduri-ue.ro/eeagrants și www.eeagrants.org.

CONFORM CU
ORIGINALUL

ARTICOLUL 5 – ACORDAREA AVANSULUI ȘI RAMBURSAREA CHELTUIELILOR

(1) Avansul se acordă în lei, la cursul BNR din data efectuării transferului în conturile Trezoreriei, în procent de maximum 10 % din valoarea totală eligibilă a prezentului Contract, așa cum este aceasta definită la art. 3 din prezentul Contract și cum s-a aprobat de către OMF/donatori.

(2) Avansul se plătește de către OPCP în termen de maximum 15 zile lucrătoare de la data punerii la dispoziție a fondurilor aferente avansului de către OMF.

(3) În cazul acordării unui avans, PROMOTORUL trebuie să transmită cel puțin un Raport de implementare al proiectului (RIP), în termen de maximum 6 luni de la primirea avansului, care să conțină documente justificative în cazul efectuării unor cheltuieli din avansul acordat.

(4) În cazul nerespectării condițiilor prevăzute la alin. (3) al prezentului articol, PROMOTORUL are obligația rambursării întregii sume reprezentând avansul primit în termen de 10 zile lucrătoare de la expirarea termenului maxim de depunere a RIP.

(5) Avansul va fi justificat și recuperat din sumele solicitate la rambursare conform Planului de implementare al proiectului (PIP) astfel încât suma aferentă avansului să se recupereze/deconteze integral înainte de ultima cerere de rambursare.

Mecanismul de decontare a avansului este cel stabilit în PIP și este următorul:

Avansul se reține integral la prima cerere de rambursare.

(6) Dacă avansul nu a fost dedus integral până la termenul maxim conform mecanismului stabilit, diferența rămasă până la concurența sumei avansate trebuie plătită de către PROMOTOR în contul OPCP, în termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la notificarea transmisă acestuia de către OPCP. PROMOTORUL este obligat să transmită o copie a ordinului de plată către OPCP, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data efectuării plății.

(7) OPCP are dreptul de a deduce din cererea de plată aferentă ultimului RIP sau din cererea finală de plată aplicând mecanismul compensării, sumele datorate reprezentând avans nejustificat, urmând ca ulterior să notifice suma rămasă ca diferență neacoperită.

CONFORM CU
ORIGINALUL

Multipliat sub 13.04.2010

15

4

17

(8) În cazul în care PROMOTORUL nu își respectă obligația de restituire a diferenței de avans în termenul stabilit prin prezentul Contract de implementare, OPCP va proceda la aplicarea unor penalități contractuale echivalente cu 0,1% din suma întârziată/zi de întârziere.

(9) OPCP va face transferul fondurilor reprezentând avansul către PROMOTOR în contul de disponibilități deschis de acesta și dedicat exclusiv primirii avansului și efectuării de cheltuieli aferente proiectelor din aceste sume, inclusiv acordării de avansuri către contractori și/sau transferului de sume către parteneri, în cazul proiectelor implementate în parteneriat și care este menționat într-o Fișă de Identificare financiară, anexa la prezentul contract.

(10) În cazul în care contul menționat la alin (9) este deschis la Trezoreria Statului, sumele primite ca avans aferente acestor tipuri de cheltuieli care nu pot fi efectuate din acest cont, potrivit reglementărilor în vigoare, pot fi transferate de către PROMOTOR în conturi deschise la bănci comerciale, cu condiția efectuării cheltuielilor respective în termen de 5 zile lucrătoare de la data efectuării transferului.

(11) În vederea rambursării cheltuielilor, PROMOTORUL are obligația deschiderii unui cont de disponibilități pentru primirea de la OPCP a sumelor aferente cheltuielilor eligibile efectuate în cadrul proiectului și care este menționat într-o Fișă de Identificare financiară, alta decât cea menționată la alin (9), care de asemenea devine anexa la prezentul contract.

(12) În vederea rambursării cheltuielilor, PROMOTORUL va transmite către OPCP RIP privind progresul tehnic și financiar al proiectului în conformitate cu calendarul din PIP și RIP însoțite de documente justificative ale cheltuielilor solicitate la rambursare. Raportul reprezintă baza solicitării rambursării cheltuielilor efectuate.

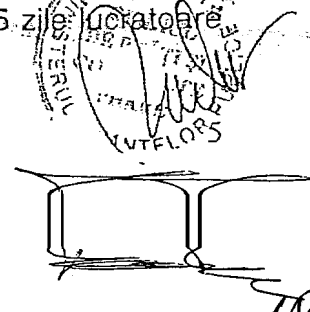
(13) Dacă PROMOTORUL nu transmite OPCP un Raport Final al Proiectului, privind stadiul final din punct de vedere tehnic și financiar al proiectului, în termen de maxim 60 de zile de la expirarea perioadei de implementare prevăzută la art. 2 alin (9) al prezentului contract, PNC prin OPCP nu va mai rambursa tranșa finală și va stabili în funcție de documentele justificative eventuale creanțe bugetare în sarcina PROMOTORULUI, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

(14) Verificarea de către PNC a Rapoartelor Intermediare de Proiect, a Raportului Final de Proiect și a documentelor justificative atașate acestora (referat de necesitate, copii certificate „Conform cu originalul” ale contractelor de achiziții de bunuri, servicii, lucrări, procese verbale de recepție cantitativă și calitativă, facturi, dovada înregistrării facturilor în contabilitate, NIR, contract/convenție/mandat/decizie de numire a personalului pe proiect, stat de plată, copii ale ordinelor de plată, foi de prezenta, etc) se va efectua în maxim 40 de zile lucrătoare de la data înregistrării acestora la OPCP, în cazul în care se constată că nu mai este nevoie de documente/clarificări/informații suplimentare. În cazul în care se solicită informații suplimentare termenul se suspendă până la obținerea informațiilor solicitate.

(15) După verificarea Rapoartelor Intermediare de Proiect, a Raportului Final de Proiect și a documentelor justificative atașate acestora, PNC le transmite către ACP pentru certificarea eligibilității cheltuielilor. Certificarea se face în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii documentelor de la PNC.



16



Municipal 13.07.2010

(16) După certificarea cheltuielilor eligibile de către Autoritatea de certificare și plată, conform prevederilor legale aplicabile Mecanismului financiar SEE și primirea de la Oficiul Mecanismului Financiar a fondurilor externe nerambursabile, sumele aferente cuvenite a fi rambursate PROMOTORULUI, conform contractelor de implementare, se virează de către OPCP, în termen de maximum 15 zile lucrătoare de la data primirii fondurilor, în conturile de venituri ale bugetelor din care au fost finanțate proiectele respective sau în conturile de disponibilități prin care se gestionează bugetele de venituri și cheltuieli ale acestora, după caz.

(17) Atât avansul acordat PROMOTORULUI, cât și fondurile proprii destinate finanțării proiectului, rămase neutilizate la sfârșitul anului vor fi utilizate în anul următor cu aceeași destinație.

ARTICOLUL 6 – OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

A. Obligațiile PROMOTORULUI

CONFORM CU
ORIGINALUL



(1) PROMOTORUL trebuie să asigure implementarea Proiectului în conformitate cu cele asumate prin Acordul de Grant și Planul de implementare al proiectului, aprobate de către CMF. PROMOTORUL va fi singurul răspunzător în fața PNC pentru implementarea Proiectului atât din punct de vedere tehnic și financiar, cât și pentru realizarea obiectivelor.

(2) Rapoartele Intermediare de proiect, Raportul final al proiectului, precum și orice alt document oficial transmis OPCP pentru implementarea proiectului vor fi semnate de către reprezentatul legal al PROMOTORULUI sau de către persoana împuternicită de către acesta.

(3) PROMOTORUL are obligația de a nu înstrăina, ipoteca/gaja, cesiona sub nicio formă în perioada de implementare bunurile imobile achiziționate în cadrul proiectului precum și pe o perioadă de 10 ani de la data finalizării proiectului.

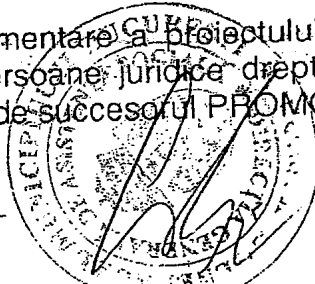
(4) PROMOTORUL are obligația de a nu înstrăina, ipoteca/gaja, cesiona sub nicio formă în perioada de implementare echipamentele și materialele achiziționate în cadrul proiectului precum și pe o perioadă de 5 ani de la data finalizării proiectului cu excepția cazului în care PROMOTORUL le transferă către partenerul/partenerii săi de proiect în interesul implementării acestuia. În cazul în care partenerul/partenerii PROMOTORULUI primesc prin transfer echipamente sau materiale achiziționate în cadrul proiectului, aceștia au obligația de a nu înstrăina, ipoteca/gaja, cesiona sub nicio formă în perioada de implementare echipamentele și materialele transferate în cadrul proiectului precum și pe o perioadă de 5 ani de la data finalizării proiectului.

(5) PROMOTORUL poate transfera către partenerii săi bunurile mobile (echipamente, materiale) dacă acestea sunt achiziționate în scopul îndeplinirii unor activități ale proiectului desfășurate de parteneri. În acest caz se vor completa titlurile de transfer aferente, așa cum este menționat în acordul de parteneriat.

(6) În cazul în care pe perioada de implementare a Proiectului PROMOTORUL se reorganizează prin crearea unei noi persoane juridice drepturile și obligațiile ce decurg din acest contract vor fi preluate de succesorul PROMOTORULUI.

CONFORM CU
ORIGINALUL

17



19

(7) PROMOTORUL are obligația, în cazul proiectelor în care sunt implicate bunuri imobile sau terenuri (inclusiv renovări) de a menține operaționalitatea acestora timp de cel puțin 10 ani de la finalizarea proiectului.

(8) Perioada minimă pentru menținerea operaționalității pentru alte tipuri de proiecte decât cele menționate la alin (7), este determinată în cadrul Acordului de Grant.

Implementare

(9) PROMOTORUL își asumă integral răspunderea pentru realizarea obiectivelor asumate prin proiect.

(10) PROMOTORUL își asumă integral răspunderea pentru prejudiciile cauzate terților din culpa sa pe parcursul implementării proiectului. PNC va fi degrevat de orice responsabilitate pentru prejudiciile cauzate terților rezultate din executarea contractului.

(11) PROMOTORUL are obligația de a utiliza imobilele (teren și/sau clădire), echipamentele, materialele achiziționate prin prezentul contract, numai în scopul declarat în Formularul de aplicație aprobat și pentru care s-a acordat finanțare. PROMOTORUL nu va percepe nicio taxă pentru serviciile de intervenție în situații de urgență furnizate cu echipamentele, materialele astfel achiziționate.

(12) Pe toată perioada de implementare a proiectului, PROMOTORUL va transmite OPCP, RIP pentru rambursarea cheltuielilor pentru cel puțin 3 luni anterioare, în conformitate cu calendarul din PIP.

Audit și control

CONFORM CU
ORIGINALUL

(13) PROMOTORUL are obligația să furnizeze, oricând în timpul sau după perioada de implementare a proiectului, către ACIS, UCAAPI, CMF, OMF, de Consiliul Auditorilor statelor AELS (EBOA), sau oricărui alt organism abilitat să verifice/controleze/auditeze modul în care este folosită finanțarea nerambursabilă, la cerere, prompt, în totalitate și fără a împiedica accesul la toate informațiile, documentele, persoanele, locațiile și facilitățile, publice sau private, relevante în implementarea Acordului de Grant, atât timp cât contractul produce efecte juridice, dar nu mai puțin de 5 ani în cazul activelor fixe, echipamentelor și materialelor achiziționate și 10 ani în cazul bunurilor imobile, de la data finalizării implementării proiectului.

(14) PROMOTORUL are obligația de a asigura disponibilitatea și prezența personalului implicat în implementarea proiectului, precum și a managerului proiectului verificat sau auditat, pe întreaga durată a verificărilor ce au loc în perioada de implementare a proiectului.

(15) PROMOTORUL are obligația să acorde dreptul de acces la locurile și spațiile unde se implementează sau a fost implementat proiectul, inclusiv acces la sistemele informatice, precum și la toate documentele și fișierele informatice privind gestiunea tehnică și financiară a proiectului. Documentele trebuie să fie ușor accesibile și arhivate astfel încât să permită verificarea lor. PROMOTORUL este obligat să informeze, la cerere, OPCP cu privire la locul arhivării documentelor.

CONFORM CU
ORIGINALUL

Politici comunitare și naționale

- (16) PROMOTORUL este obligat să respecte prevederile cuprinse în formularul de aplicație referitoare la asigurarea conformității cu politicile comunitare și naționale privind achizițiile publice, ajutorul de stat, egalitatea de gen, dezvoltarea durabilă, informarea și publicitatea.

Achiziții publice

- (17) Pentru implementarea proiectului care face obiectul prezentului contract, PROMOTORUL are obligația de a aplica prevederile OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii cu modificările și completările ulterioare.

- (18) În cazul în care cheltuielile pentru achiziția de bunuri/servicii/lucrări vor fi efectuate fără respectarea legislației naționale în vigoare în domeniul achizițiilor publice, acestea vor fi considerate ca fiind neeligibile și suportate de către PROMOTOR.

Asigurarea contribuției proprii

- (19) PROMOTORUL este obligat să includă în bugetul propriu inclusiv sumele necesare contribuției proprii aferente fondurilor Mecanismului Financiar SEE aprobate prin PIP.

Evaluare

- (20) PROMOTORUL își asumă obligația de a furniza PNC orice document sau informație, în termenul solicitat, în vederea realizării evaluării de către Mecanismul Financiar SEE și/sau a proiectului implementat.

Evidență contabilă distinctă

- (21) PROMOTORUL trebuie să țină o evidență contabilă separată folosind conturi analitice distincte pentru proiect. Sistemul contabil utilizat va fi în conformitate cu legislația națională în vigoare.

- (22) În vederea efectuării reconcilierii contabile între conturile contabile ale OP și cele ale PROMOTORULUI pentru operațiunile gestionate în cadrul Mecanismului financiar SEE, PROMOTORUL are obligația transmiterii către OPCP a unei notificări din care să rezulte sumele primite de la OPCP și cele plătite acestuia, conform prevederilor prezentului contract.

Verificarea cheltuielilor

- (23) PROMOTORUL are obligația întocmirii rapoartelor intermediare de proiect/rapoartelor finale de proiect și de a le transmite OPCP împreună cu documentele justificative (contracte de achiziție, procese verbale de recepție cantitative și calitative, facturi, ordine de plată, dovada înregistrării în contabilitate a bunurilor achiziționate, etc.) ce însoțesc cererea de rambursare spre a fi verificate de către OPCP în vederea efectuării rambursării. În mod particular, se vor atașa cel puțin următoarele documente:

CONFORM CU
ORIGINALUL

- a) Pentru procedura de achiziții: dovada publicității, criterii de selecție, raport de atribuire a contractului, procese verbale de recepție cantitativă și calitativă;
- b) Pentru informare și publicitate: fotografii, anunțuri, comunicate, documente pentru evidențierea plății publicității;
- c) Pentru prestări servicii: aprobarea pentru documentele remise în cadrul consultanței, foi de prezență la cursuri, fișe de evaluare întocmite de către participanții la cursuri, foi de prezență pentru consultanți;
- d) Pentru deseuri: un formular completat cu privire la modalitatea de gestionare a deșeurilor care se anexează la RIP în perioada aferentă, contractul de servicii încheiat cu firma specializată în îndepărtarea/prelucrarea deșeurilor, factura și ordinul de plată prin care s-a efectuat plata serviciilor efectuate în acest scop;
- e) Facturile trebuie să menționeze detaliat bunul achiziționat, serviciul prestat sau lucrarea efectuată.

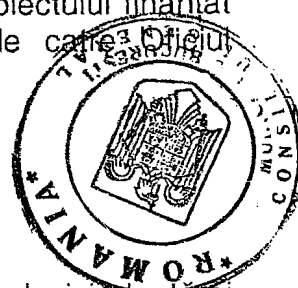
OPCP are dreptul să solicite documente suplimentare pentru elucidarea eventualelor neclarități.

Păstrarea documentelor

CONFORM CU
ORIGINALUL



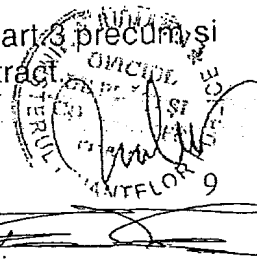
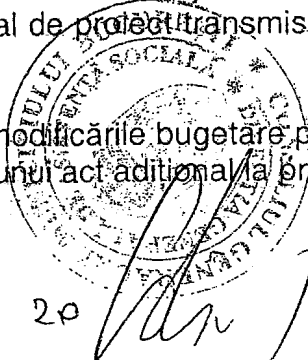
- (24) PROMOTORUL are obligația de a păstra toate documentele originale, inclusiv documentele contabile, privind activitățile și cheltuielile eligibile, în conformitate cu regulamentele comunitare și naționale, atâta timp cât contractul produce efecte juridice dar nu mai puțin de 10 ani de la finalizarea implementării proiectului finanțat din Mecanismul Financiar SEE, respectiv data aprobării PCR de către Oficiul Mecanismului Financiar SEE.



B. Obligațiile OPCP

- (1) OPCP are obligația de a informa PROMOTORUL cu privire la orice decizie luată și care poate afecta implementarea proiectului în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data luării acestei decizii.
- (2) OPCP are obligația de a sprijini PROMOTORUL prin furnizarea informațiilor sau clarificărilor pe care acesta le consideră necesare pentru implementarea proiectului.
- (3) OPCP are obligația de a răspunde la orice solicitare scrisă a PROMOTORULUI în termen de maxim 15 (cincisprezece) zile lucrătoare de la primirea acesteia. În cazul în care OPCP solicită opinia ACIS pentru formularea unui răspuns, răspunsul se va da în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la primirea răspunsului de la ACIS.
- (4) OPCP monitorizează din punct de vedere financiar și tehnic implementarea proiectului care face obiectul prezentului contract de implementare.
- (5) OPCP are obligația verificării tuturor documentelor justificative ce însoțesc Rapoartele Intermediare de proiect/ Raportul Final de proiect transmise de către PROMOTOR în vederea rambursării cheltuielilor.
- (6) OPCP are obligația de a aviza toate modificările bugetare prevăzute la art. 3 precum și orice alte modificări care fac obiectul unui act adițional la prezentul contract.

CONFORM CU
ORIGINALUL



Multiplicat 4
12.10.2010

ARTICOLUL 7 – CONFIDENȚIALITATE

CONFORM CU
ORIGINALUL

- (1) PNC și PROMOTORUL se angajează să depună toate diligențele pentru păstrarea confidențialității asupra documentelor, materialelor, datelor și informațiilor în legătură cu Proiectul, respectiv să nu multiplice, utilizeze, copieze sau să transmită terților orice informații confidențiale.
- (2) Nu pot fi declarate ca și confidențiale documentele, materialele, datele și informațiile folosite în scop publicitar pentru informarea și promovarea utilizării fondurilor din Mecanismul Financiar SEE, conform obligației PNC precum și cele rezultate din obligația PROMOTORULUI de a respecta măsurile de informare și publicitate..
- (3) PNC/PROMOTORUL va fi exonerat de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:
 - a) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau
 - b) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

ARTICOLUL 8 – DREPTUL DE PROPRIETATE/ UTILIZARE A REZULTATELOR ȘI ECHIPAMENTELOR

Dreptul de proprietate asupra bunurilor, dreptul de proprietate industrială și intelectuală rezultate din implementarea Proiectului, sunt drepturi exclusive ale PROMOTORULUI de proiect cu respectarea prevederilor art.16 alin.(7), cu excepția cazurilor prevăzute la art.6 alin.(4).

ARTICOLUL 9 – CESIUNEA

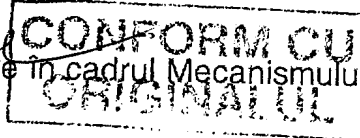
Prezentul Contract în integralitatea sa, precum și toate drepturile și obligațiile decurgând din implementarea acestuia, nu pot face obiectul cesiunii.

ARTICOLUL 10 - NEREGULI ȘI RECUPERARE CREAŢE BUGEARE

- (1) OPCP este responsabil pentru recuperarea de la PROMOTOR și de la partenerii acestora, după caz, a creanțelor bugetare rezultate din nereguli în cadrul proiectelor finanțate în cadrul Mecanismului Financiar SEE, conform prevederilor Acordului de Grant, cu anexele aferente și a legislației naționale în vigoare, cu modificările și completările existente.
- (2) În cazul existenței unei suspiciuni de neregulă, OPCP va dispune toate măsurile necesare pentru constatarea cu recuperarea creanței bugetare și cu respectarea Ghidului privind neregulile al Mecanismului Financiar SEE.
- (3) În cazul existenței unei suspiciuni de fraudă (neregulă intenționată), OPCP propune ACIS suspendarea executării Contractului pe o perioadă de maxim 6 luni, timp în care PNC decide continuarea sau rezilierea contractului cu respectarea perioadei de

CONFORM CU
ORIGINALUL

eligibilitate a activităților, conform condițiilor de finanțare în cadrul Mecanismului Financiar SEE. ACIS, la rândul său, informează OMF.



(4) OPCP va face toate demersurile legale necesare în vederea recuperării a oricărei sume plătite greșit sau nejustificat din fondurile Mecanismului Financiar SEE, în concordanță cu termenii din Acordului de Grant cu anexele aferente și legislația națională în vigoare, cu modificările și completările existente.

(5) OPCP va notifica PROMOTORUL cu privire la obligativitatea restituirii sumelor rezultate ca urmare a comiterii unor nereguli sau fraude și constatate în baza legislației naționale în vigoare.

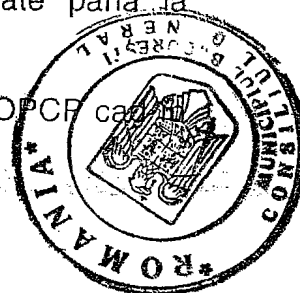
(6) OPCP va solicita PROMOTORULUI, în termenul prevăzut de legislația națională în vigoare, înapoierea sumelor aferente neregulii plătite în cadrul contractului, conform reglementărilor OG nr. 12/2007 pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 79/2003 privind controlul și recuperarea fondurilor comunitare, precum și a fondurilor de cofinanțare aferente utilizate necorespunzător, precum și HG nr. 1306/2007 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței Guvernului nr. 79/2003 privind controlul și recuperarea fondurilor comunitare, precum și a fondurilor de cofinanțare aferente utilizate necorespunzător, inclusiv a dobânzilor, stabilite conform dispozițiilor OG nr. 9/2000 cu modificările și completările ulterioare, precum și costurile bancare.

(7) În cazul nerecuperării la scadența a sumelor rezultate din nereguli, se vor calcula majorări de întârziere din valoarea datorată, în quantumul stabilit conform reglementărilor din Codul de procedură fiscală, aflat în vigoare la data stabilirii creanței bugetare, OG nr. 12/2007 pentru modificarea și completarea Ordonanței Guvernului nr. 79/2003 privind controlul și recuperarea fondurilor comunitare și a fondurilor de cofinanțare aferente utilizate necorespunzător, precum și HG nr. 1306/2007 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Ordonanței Guvernului nr. 79/2003 privind controlul și recuperarea fondurilor comunitare și a fondurilor de cofinanțare aferente utilizate necorespunzător.

(8) În cazul în care o cheltuială neeligibilă este constatată pe parcursul perioadei de implementare a contractului, OPCP diminuează suma de rambursat începând cu tranșa următoare până la stingerea integrală a creanței bugetare, la care se adaugă valoarea dobânzilor, penalităților și costurilor bancare, în baza unui proces-verbal de constatare care individualizează creanța bugetară.

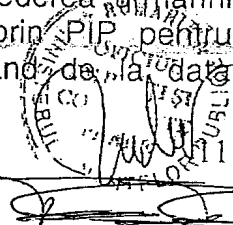
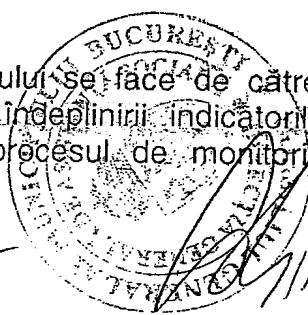
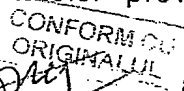
(9) OPCP va aduce la cunoștință PROMOTORULUI decizia de diminuare a sumei de rambursat precum și dobânzile, penalitățile și costurile bancare cumulate până la stingerea integrală a creanței bugetare.

(10) Comisioanele bancare ocazionate de rambursarea sumelor datorate OPCP cad sub sarcina exclusivă a PROMOTORULUI.



ARTICOLUL 11 – MONITORIZARE

(1) Monitorizarea implementării proiectului se face de către PNC în vederea urmăririi realizării fizice a proiectului și a îndeplinirii indicatorilor stabiliți prin PIP pentru atingerea rezultatelor prevăzute, procesul de monitorizare începând de la data



Multă plăcere...

semnării contractului de implementare și terminându-se la 5/10 ani după finalizarea proiectului.

(2) Comitetul Mecanismului Financiar poate monitoriza implementarea și progresul proiectului, în scopul asigurării conformității cu prevederile Acordului de Grant.

(3) Pentru realizarea monitorizării fizice a proiectelor, OPCP desfășoară următoarele activități:

- a) verificarea rapoartelor intermediare de progres/raportului final și a conținutului documentelor aferente acestuia elaborate și transmise de către PROMOTOR (activități desfășurate/progresul fizic/indicatori/rezultate);
- b) vizite de monitorizare care își propun verificarea implementării proiectului la fața locului/sediul PROMOTORULUI (anunțate și ad-hoc), prevederile referitoare la audit și control de la art 6 din prezentul contract aplicându-se și în cazul acestora.

(4) Documentele transmise de către PROMOTOR odată cu cererea de rambursare se consideră justificative în măsura în care ele dovedesc modul de angajare, lichidare, ordonanțare și plată, așa cum sunt prevăzute în OMF 1792/2002 și facturile emise pe numele PROMOTORULUI cu mențiunea „*bun de plată pentru suma de*”, cât și mențiunea „*Se certifică legalitatea, necesitatea, oportunitatea, realitatea și exactitatea operațiunilor*”, cu data, numele în clar și semnătura reprezentantului legal al PROMOTORULUI, acesta având răspunderea prevăzută în OMF menționat anterior. Pe orice document care nu este transmis în original se va menționa „*copie conformă cu originalul*”, numele în clar și semnătura persoanei care certifică acest lucru.

ARTICOLUL 12 – INFORMARE ȘI PUBLICITATE

PROMOTORUL este obligat să realizeze toate măsurile de informare și publicitate în conformitate cu obligațiile asumate prin Formularul de aplicație aprobat și Planul de implementare al proiectului, cu respectarea prevederilor din Ghidul Mecanismului Financiar SEE.

ARTICOLUL 13 – DATE DE CONTACT

- (1) Întreaga corespondență legată de prezentul Contract se va face în scris, cu menționarea titlului și numărului Proiectului (cod OMF).
- (2) Întreaga corespondență legată de prezentul Contract va fi semnată de reprezentanții legali ai părților contractului și se va transmite la următoarele adrese:

Pentru ACIS: **Bd. Mircea Vodă Nr. 44 Intrarea C, 030664 București,**
tel/fax 021 302 52 00 / 021 302 52 64

Pentru OPCI: **Bd. Mircea Vodă Nr. 44 Intrarea B, 030664 București**
tel./fax 021 326 55 55/021 326 87 09

Pentru PROMOTOR: **Splaiul Independenței nr. 2 K, 030699, București,**
tel./fax 021 310 01 77/021 310 01 80

CONFORM CU
ORIGINALUL

23

Multiplicat sub 13.04.2011

25

ARTICOLUL 14 - MODIFICĂRI ȘI COMPLETĂRI LA CONTRACT

CONFORM CU
ORIGINALUL

(1) Se pot efectua modificări ale proiectului fără aprobarea prealabilă a CMF, dar cu notificarea acestuia, dacă nu afectează scopul, obiectivele sau rezultatele proiectului, în următoarele cazuri:

- a) modificări ale perioadelor de transmitere a rapoartelor interimare față de cele declarate inițial în Planul de implementare al proiectului (PIP),
- b) transfer între liniile bugetare ale proiectului care implică o variație de maxim 15% față de sumele prevăzute în ultimul Plan de implementare al proiectului aprobat,
- c) transfer între activitățile proiectului care implică o variație de maxim 15% față de sumele prevăzute în ultimul Plan de implementare al proiectului aprobat.

PROMOTORUL va transmite OPCP solicitarea de modificări, în termen de maxim 10 (zece) zile lucrătoare de la data aprobării lor de către reprezentantul legal al PROMOTORULUI.

(2) Cu excepția situațiilor prevăzute la alin. (1) din prezentul articol, orice alte modificări ale proiectului pot fi efectuate doar cu acordul anterior scris al CMF. Înainte de transmiterea modificărilor propuse de PROMOTOR către CMF, OPCP trebuie să le aprobe și să confirme că acestea sunt necesare și/sau corespunzătoare pentru implementarea eficientă a proiectului.

(3) Modificările din care rezultă o creștere a costurilor de management vor întotdeauna aprobarea anterioară a CMF.

(4) PROMOTORUL trebuie să transmită propunerea de actualizare a PIP către OPCP în următoarele situații:

- a. când propune modificări care necesită aprobarea CMF conform paragrafului (1)
- b. când modifică perioadele de transmitere a Rapoartelor Intermediare față de cele declarate inițial în Planul de implementare al proiectului (PIP); propunerea de actualizare PIP trebuie transmisă cu cel puțin 60 de zile înainte de sfârșitul primei perioade afectate,
- c. când PNC solicită actualizarea PIP; propunerea de actualizare PIP trebuie transmisă nu mai târziu de 15 zile de la data transmiterii unei astfel de cereri.

(5) PROMOTORUL poate cere, cu cel puțin 30 de zile calendaristice înainte de sfârșitul perioadei de implementare a Proiectului, prelungirea acesteia cu condiția să nu depășească 30 aprilie 2011. PROMOTORUL va transmite la OPCP solicitarea însoțită de documente justificative. Durata Contractului se va prelungi corespunzător, în urma aprobării de către PNC, care va notifica decizia de aprobare PROMOTORULUI.

(6) Orice încălcare a prevederilor de mai sus poate duce la rezilierea prezentului Contract cu retragerea finanțării pentru proiect și restituirea sumelor deja plătite.

(7) În cazul schimbării adresei, denumirii instituției/organizației, sediului social, contului bancar, înlocuirea reprezentantului legal sau tehnic, persoanei de contact, PROMOTORUL notifică OPCP în termen de cel mult 3 (trei) zile lucrătoare de la data operării modificării care va informa AGIS, acesta la rândul său notificând CMF.

CONFORM CU
ORIGINALUL

ARTICOLUL 15 - FORȚĂ MAJORĂ

CONFORM CU
ORIGINALUL

- (1) Prin forță majoră se înțelege acel eveniment imprevizibil, insurmontabil și imposibil de înlăturat, independent de voința părților, intervenit după data semnării Contractului, care împiedică executarea în tot sau în parte a Contractului și care exonerează de răspundere partea care o invocă.
- (2) Pot constitui cauze de forță majoră evenimente cum ar fi: calamitățile naturale (cutremure, inundații, alunecări de teren), război, revoluție, embargo etc.
- (3) Partea care invocă forță majoră are obligația de a notifica celeilalte părți cazul de forță majoră, în termen de 5 (cinci) zile calendaristice de la data apariției acesteia și de a o dovedi, în termen de cel mult 15 (cincisprezece) zile calendaristice. De asemenea, are obligația de a comunica data încetării cazului de forță majoră, în termen de 5 (cinci) zile calendaristice.
- (4) Părțile au obligația de a lua orice măsuri care le stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor acțiunii forței majore.
- (5) Dacă partea care invocă forță majoră nu procedează la notificarea începerii și încetării cazului de forță majoră, în condițiile și termenele prevăzute, va suporta toate daunele provocate celeilalte părți prin lipsa de notificare.
- (6) Executarea Contractului va fi suspendată de la data apariției cazului de forță majoră pe perioada de acțiune a acesteia, fără a prejudicia drepturile ce se cuvin părților.
- (7) În cazul în care forță majoră și/sau efectele acesteia obligă la suspendarea executării prezentului Contract pe o perioadă mai mare de 3 (trei) luni, părțile se vor întâlni într-un termen de cel mult 10 (zece) zile calendaristice de la expirarea acestei perioade pentru a conveni asupra modului de continuare, modificare sau reziliere a Contractului.

ARTICOLUL 16 – ÎNCETAREA CONTRACTULUI

- (1) În cazuri excepționale și temeinic dovedite, inclusiv cazurile de forță majoră, OPCP, după consultări prealabile cu ACIS și OMF, poate decide să rezilieze Contractul printr-o notificare scrisă, fără a fi solicitată restituirea finanțării nerambursabile deja plătite.
- (2) PROMOTORUL trebuie să informeze OPCP despre orice situație care poate determina încetarea executării Contractului în termen de maxim 5 (cinci) zile lucrătoare de la data luării la cunoștință despre o astfel de situație.
- (3) În situația în care PROMOTORUL nu a început implementarea Proiectului într-un termen de 6 luni de la data intrării în vigoare a Contractului, acesta devine nul.
- (4) În situația în care PROMOTORUL nu transmite la OPCP niciun Raport intermediar de proiect într-un interval de 6 luni în perioada de implementare a proiectului, după data intrării în vigoare a Contractului, OPCP poate propune ACIS rezilierea Contractului.
- (5) În cazul nerespectării de către PROMOTOR a prezentului Contract, OPCP poate dispune rezilierea Contractului. În această situație, PROMOTORUL are obligația restituirii în întregime a sumelor deja primite în temeiul Contractului de implementare

Municipalitatea nr. 12.04.2010

si considerate a nu respecta regulile detaliate de eligibilitate ale Mecanismului Financiar SEE.

(6) Anterior rezilierii Contractului, OPGP poate suspenda plățile ca o măsură de precauție, după o notificare prealabilă a PROMOTORULUI.

(7) OPGP va rezilia Contractul dacă se constată că proiectul face obiectul unei alte finanțări din fonduri publice naționale sau comunitare contrar celor declarate de către PROMOTOR în Formularul de aplicație. În acest caz, PROMOTORUL este obligat să restituie integral sumele primite.

(8) OPGP va rezilia Contractul dacă se constată că obiectivele proiectului așa cum au fost declarate de către PROMOTOR în Formularul de aplicație și aprobate de OMF prin PIP nu au fost îndeplinite. În acest caz, PROMOTORUL este obligat să restituie integral sumele primite.

(9) OPGP va rezilia Contractul dacă se constată că pe perioada de implementare a Proiectului, PROMOTORUL a vândut, gajat, ipotecat sau cesionat bunurile achiziționate în cadrul proiectului sau a vândut, gajat, ipotecat sau cesionat bunurile imobile.

(10) În situația în care OPGP decide rezilierea contractului, decizia de reziliere va fi transmisă spre informare PROMOTORULUI în termen de maxim 3 zile lucrătoare de la semnarea acesteia.

(11) OPGP va rezilia Contractul dacă modificările intervenite:

- a) afectează natura și condițiile de implementare sau oferă unui terț un avantaj necuvenit sau
- b) rezultă de asemenea dintr-o schimbare a naturii proprietății unui articol de infrastructură, sau o încetare sau schimbare în localizare a investiției.

PROMOTORUL are obligația de a informa OPGP în termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la data apariției oricărei modificări de mai sus.

De la data la care au apărut modificările care afectează proiectul, are loc sistarea finanțării nerambursabile, iar sumele acordate până în acel moment se vor recupera în conformitate cu legislația națională.

(12) Finanțarea nerambursabilă acordată va fi recuperată și în cazul în care obiectivele finanțate nu sunt folosite conform scopului destinat, precum și în cazul în care acestea au fost vândute, închiriate sau înstrăinate sub orice formă prevăzută de legislația în vigoare, într-o perioadă de 5 ani în cazul activelor fixe, echipamentelor și materialelor achiziționate și 10 ani în cazul bunurilor imobile de la data expirării perioadei de implementare a Proiectului, așa cum este aceasta stabilită la art.2 alin.(3).

ARTICOLUL 17 – LEGEA APLICABILĂ

(1) Prezentul Contract obligă părțile să respecte întocmai și cu bună credință fiecare dispoziție a acestuia în conformitate cu principiul obligativității contractului între părți.

(2) Contractul este guvernat de legea română.

CONFORM CU
ORIGINALUL

26

28

ARTICOLUL 18 – DISPOZIȚII FINALE

CONFORM CU
ORIGINALUL

(1) În eventualitatea unui litigiu, survenit în executarea acestui Contract, se va încerca soluționarea acestuia pe cale amiabilă. În situația în care nu se poate ajunge la o înțelegere pe cale amiabilă, litigiul va fi soluționat de către instanțele judecătorești competente potrivit legii.

(2) Prezentul Contract a fost încheiat în trei exemplare originale în limba română, un exemplar pentru ACIS, un exemplar pentru OPCP și un exemplar pentru PROMOTOR.

PUNCTUL NAȚIONAL DE CONTACT

Autoritatea pentru
Coordonarea
Instrumentelor Structurale

Reprezentant

Răzvan Corovelea

Semnătura

Data

21.12.2009

Oficiul de Plăți și
Contractare PHARE

Reprezentant legal

Carmen Rosu

Semnătura

Data

18.01.2010

PROMOTOR

Fundația pentru
Dezvoltarea Societății
Civile

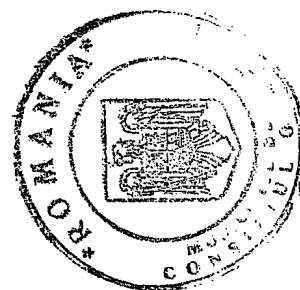
Reprezentant legal

Ionuț Eugen Sibian

Semnătura

Data

22.12.2009



CONFORM CU
ORIGINALUL

22

16

29

Multiplicat sus 13.07.2010

ACT ADIȚIONAL NR. 1

la Contractul de Implementare nr. 37/RO 0056 din 22.12.2009

**CONFORM CU
ORIGINALUL**

Între:

Ministerul Finanțelor Publice, calitate de Punct Național de Contact
pentru Mecanismul Financiar SEE, denumit în cele ce urmează **PNC**, pe de o
parte,



reprezentat prin

Autoritatea pentru Coordonarea Instrumentelor Structurale (denumită în
cele ce urmează **ACIS**), cu sediul în Bd. Mircea Vodă Nr. 44, Intrarea C, tel/fax 021
302 52 00, / 021 302 52 64, poșta electronică razvan.cotovelea@mfinante.ro, cod
de înregistrare fiscală 4221306, **reprezentat de Răzvan Cotovelea**, având funcția
de Director General Adjunct

și

Oficiul de Plăți și Contractare PHARE (denumită în cele ce urmează
OPCI), cu sediul în Bd. Mircea Vodă Nr. 44, Intrarea B, tel./fax
0213265555/0213268709, poșta electronică carmen.rosu@mfinante.ro, cod de
înregistrare fiscală 4221306, **reprezentat de Carmen Roșu**, având funcția de
Director

și

Fundația pentru Dezvoltarea Societății Civile, cu sediul în București, Splaiul
Independenței nr. 2 K, cod poștal 030099, tel 021 310 01 77, fax 021 310 01 80,
înregistrată în Registrul asociațiilor și fundațiilor cu numărul 111 la data de. 21
.12.1994, cod de înregistrare fiscală RO14476331,

reprezentată prin Ionuț Eugen Sibian având funcția de Director executiv, identificat
prin CNP 1761101081986 în calitate de **PROMOTOR de Proiect**, denumit în cele ce
urmează **PROMOTOR**, pe de altă parte.

În temeiul art. 14 „Modificări și completări la contract” din Contractul de
Implementare, precum și în temeiul prevederilor Addendumului nr. 1 ale Acordului de
Grant, părțile au convenit următoarele:

Art. 1 Prevederile alin (1) și (5) ale art. 5 “Acordarea avansului și rambursarea
cheltuielilor” se modifică după cum urmează:

(1) „Avansul se acordă în lei, la cursul BNR din data efectuării transferului în
conturile Trezoreriei, în procent de maximum 30 % din valoarea totală a
contribuției eligibile nerambursabile din Mecanismul Financiar SEE, așa cum este
aceasta definită la art. 3 din prezentul Contract, și cum s-a aprobat de către
OMF/donatori.”



**CONFORM CU
ORIGINALUL**

Multiplicat

- (5) „Avansul va fi justificat și recuperat din sumele solicitate la rambursare conform Planului de implementare al proiectului (PIP) astfel încât suma aferentă avansului să se recupereze/deconteze integral înainte de ultima cerere de rambursare

Mecanismul de decontare a avansului este cel stabilit în PIP și este următorul:

Avansul se reține în proporții egale începând cu prima cerere de rambursare până la data la care 80% din grant-ul acordat a fost rambursat.

Art. 3. Toate celelalte prevederi ale contractului rămân neschimbate.

Prezentul act adițional se încheie în atâtea exemplare originale, câte părți semnate există.

PUNCTUL NAȚIONAL DE CONTACT

PROMOTOR

Autoritatea pentru
Coordonarea
Instrumentelor Structurale
Reprezentant

Oficiul de Plăți și
Contractare PHARE

Fundația pentru
Dezvoltarea Societății
Civile

Reprezentant legal

Reprezentant legal

Răzvan Cotovelea

Carmen Rosu

Ionuț Eugen Sibian

Semnătura

Semnătura

Semnătura

Data

Data

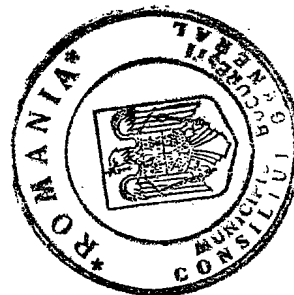
Data

05/07/2010

10/05/2010

19.03.2010

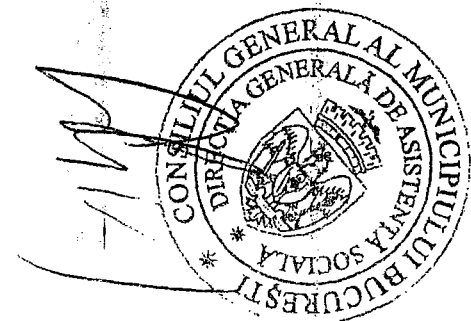
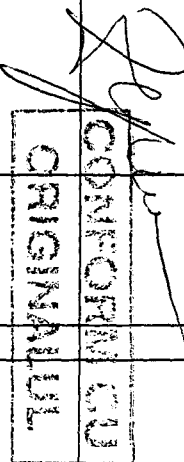
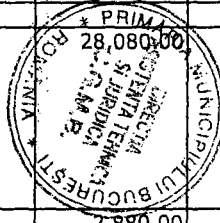
CONFORM CU
ORIGINALUL



CONFORM CU
ORIGINALUL

Multisolicat 12.04.2010

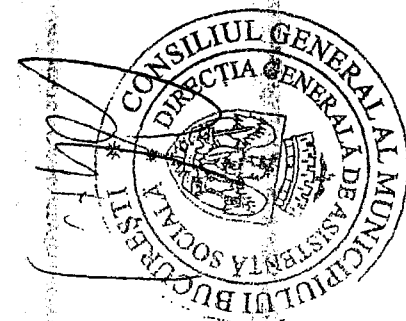
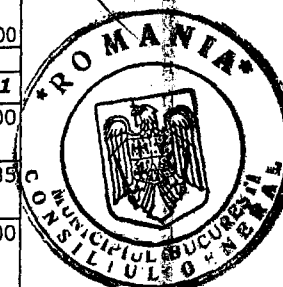
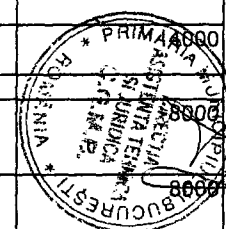
ITEMS	UNIT	QUANTIT Y	RATE PER UNIT	TOTAL AMOUNT	SECURED FUNDING	AMOUNT REQUESTED from EEA GRANTS
Management				31,680.00	2,000.00	29,680.00
Project manager Applicant	month	22	1000	22,000.00		22000
Accountant	month	22	440	9,680.00	2,000.00	7680
Labour				127,350.00	10,275.00	117,075.00
Social services expert (Partener 2) Salvati Copiii		17	750	12,750.00	1,275.00	11475
	month					
Strategic planning expert	days	255	50	12,750.00		12750
Research experts (2 experts for 20 days)		40	100	4,000.00		4000
	days					
Research experts (12 experts for 15 days)		180	100	18,000.00		18000
	days					
Legal / Public policy expert	month	22	1300	28,600.00	3,500.00	25100
PR expert	month	22	1200	26,400.00	3,500.00	22900
Event organiser	month	11	1350	14,850.00	2,000.00	12850
Trainers on NPM (2 trainers* 15 days)	days	30	200	6,000.00		6000
Preparation costs for the study visit(fee for 2 experts for the hosting organisation)(2 experts* 10 days)	days	20	200	4,000.00		4000
Services				100,460.00	0.00	100460
Training						
Organising 3 training sessions of 3 days (20 participants from the national authorities + 2 trainers and 2 people from the applicant for supervising and organising the process), the costs cover accommodation in a location outside BUcharest , meals, renting t		216	130	28,080.00		28080
	day					
National transport for training sessions (the costs cover the participants travelling to the location of the training. The location will be set outside Bucharest, and the costs will cover re-imbusement depending on the case for the gas/train ticket/bus t		72	40	2,880.00		2880
	trip					
Study visit						
Organising the study visit, daily subsistence allowance(DSA) for the participants at the study visit, cost cover, accomodation and mealsfor stydy visit for 5 days *20 participants from the local athorities+ one from the applicant +one from Salvati Copiii		110	150	16,500.00		16500
	day					
International travel for the study visit (22 people * 1 roundtrip)	trip	22	500	11,000.00		11000



30
Multipliat 13.07.2010

Services provided for the participants at the study visit -local transport for the study visit in Norway-renting bus for visiting providers of social services outside Oslo, translation, renting rooms and logistic costs for study visit		5	1500	7,500.00		7500
Working groups /counselings						
Organising working groups and consultations for drafting local strategy (renting room for 20 people for one day, catering, equipment)		10	450	4,500.00		4500
Organise meetings of the Social Forum (the cost cover renting the rooms at least 75 people, equipment, catering)	meeting	4	1000	4,000.00		4000
FAR						
Renting room for FAR (renting the hall for organising the final event for the FAR);the costs cover renting 200 people room, catering and equipment (one hall/year)	hall	2	4000	8,000.00		8000
Front desk and facilities for FAR, the costs cover the renting of booth where each organisation that will present their services, renting a scene and sound equipment to organise public debates	year	2	4000	8,000.00		8000
Promoting materials for disseminating the FAR (printing 5000 leaflets, 500 posters, 3 rollups /year/ 3 outdoor banners, 200 Tshirts and 200 caps with the FAR logo)	year	2	5000	10000		10000
Office expences				54,560.00	20,439.00	34121
Office supplies(paper, xerox toner, printer toner) Applicant		22	450	9,900.00	6,500.00	3400
Office supplies Partner		22	300	6,600.00	5,115.00	1485
Office utilities (Internet, telephone, xerox, electricity, maintenance, xerox maintenance) Applicant		22	950	20,900.00	5,000.00	15900
Office utilities (telephone, Internet xerox, electricity, maintenance, xerox maintenance) Partner		22	80	1,760.00	1,760.00	0
Office rent Applicant		22	700	15,400.00	2,064.00	13336
Equipment				2,950.00	0.00	2950
Computer		2	1000	2,000.00		2000
Furniture (desks- 3 pieces and chairs -3 pieces , shelves - 2)	year	1	950	950.00		950
Raw materials				0.00	0.00	0
Publicity				0.00	0.00	0
Total				317,000.00	327,141.00	284286
					10.32	89.68

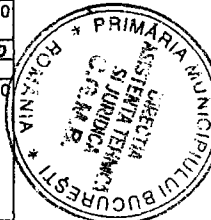
CONFIRMAT
ORIGINALUL



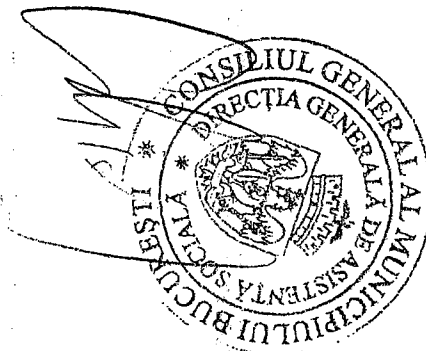
31
Multidoc 12.07.2010

33

ITEMI	UNITATE A	Cantitate	Cost pe unitate	Costuri totale	Fonduri asigurate	Suma solicitata de la EEA GRANTS
Management				31,680.00	2,000.00	29,680.00
Manager proiect (Aplicant)	luna	22	1000	22,000.00		22000
Responsabil financiar	luna	22	440	9,680.00	2,000.00	7680
Resurse umane				127,350.00	10,275.00	117,075.00
Expert servicii sociale (Partener 2) Salvati Copiii		17	750	12,750.00	1,275.00	11475
	luna					
Expert planificare strategica	luna	255	50	12,750.00		12750
Expert cercetare (2 experti pentru 20 zile)		40	100	4,000.00		4000
	zile					
Expert cercetare (12 experti pentru 15 zile)		180	100	18,000.00		18000
	zile					
Expert Legislatie / politici publice		22	1300	28,600.00	3,500.00	25100
Expert Relatii Publice		22	1200	26,400.00	3,500.00	22900
Organizator evenimente		11	1350	14,850.00	2,000.00	12850
Traineri (2 traineri* 15 zile)		30	200	6,000.00		6000
Costuri de pregatire pentru vizita de studiu (onorariul pentru 2 experti ai organizatiei gazda)(2 experti* 10 zile)		20	200	4,000.00		4000
Servicii				100,460.00	0.00	100460
Training						
Organizarea a 3 sesiuni de training a cate 3 zile (20 participanti din partea autoritatilor nationale + 2 traineri and 2 persoane din partea aplicantului pentru supervizarea si organizarea procesului), costurile pentru cazarea intr-o locatie in afara Bucurestiului, mesele, inchirierea salii de conferinta, echipamente (video projector, flipchart), 24 persoane * 3 zile * 3 sesiuni de training	zi	216	130	28,080.00		28080
Transport national pentru sesiunile de training (costurile vor acoperi cheltuielile de transport ale participantilor pana la locatia unde se va desfasura trainingul. Locatia va fi stabilita in afara Bucurestiului, iar costurile vor acoperi rambursarea cheltuielilor, in functie de situatie, de carburant/ bilet de tren/ bilet de autobuz/ microbuz - 24 persoane * 3 calatorii)	eveniment	72	40	2,880.00		2880
Vizita de studiu						
Organizarea vizitei de studiu, diurna (DSA) pentru participantii la vizita de studiu, costuri pentru cazare si masa pentru vizita de studiu pentru 5 zile*20 participanti din partea autoritatilor locale+unul din partea aplicantului+unul din partea Salvati Copiii (22 participanti*5 zile)	zi	110	150	16,500.00		16500
Transport International pentru vizita de studiu (22 persoane * 1 calatorie)	eveniment	22	500	11,000.00		11000
Servicii pentru participantii la vizita de studiu - transport local pentru vizita de studiu in Norvegia- inchiriere microbuz pentru a vizita furnizorii de servicii sociale din afara Oslo, traduceri, inchiriere sali si costuri logistice		5	1500	7,500.00		7500
Grupuri de lucru /consultari						

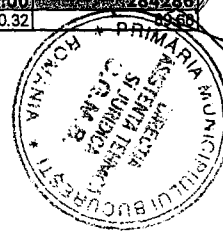


CONTORENTU
ORIGINALUL

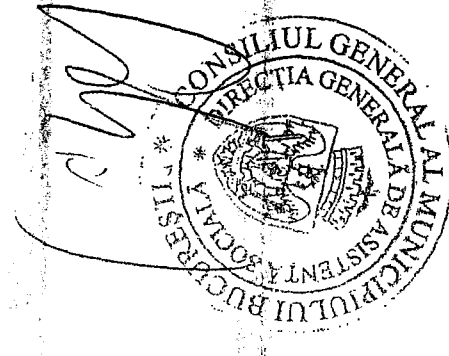


Organizarea grupurilor de lucru si consultari pentru intocmirea unui draft al strategiilor locale (Inchirierea unei Sali pentru 20 persoane pentru o zi, catering, echipamente)		10	450	4,500.00		4500
Organizarea de Intalniri in cadrul Forumului Social (costurile vor acoperi Inchirierea unor spatii pentru minimum 75 persoane, echipament, catering)	Intalniri	4	1000	4,000.00		4000
FAR						
Inchirierea spatiului pentru FAR (Inchirierea spatiului pentru organizarea evenimentului final al FAR), costuri pentru inchirierea unei Sali cu o capacitate de 200 persoane, catering si echipament (o sala/an)	locatie	2	4000	8,000.00		8000
Birou si utilitati pentru FAR, costuri pentru inchirierea standurilor unde fiecare organizatie isi va prezenta serviciile, inchirierea unei scene si echipament sonorizare pentru organizarea dezbatelor publice	an	2	4000	8,000.00		8000
Materiale de promovare pentru diseminarea FAR (tiparirea a 5000 pliante, 500 postere, 3 rollups /an/ 3 bannere outdoor, 200 tricouri si 200 sepci cu logoul FAR)	an	2	5000	10000		10000
Cheltuieli birouri				54,560.00	20,439.00	34121
Consumabile birotica (hartie, toner xerox, toner imprimanta) Aplicant		22	450	9,900.00	6,500.00	3400
Consumabile birotica Partener		22	300	6,600.00	5,115.00	1485
Utilitati birouri (Internet, telefon, xerox, electricitate, Intretinere, Intretinere xerox) Aplicant		22	950	20,900.00	5,000.00	15900
Utilitati birouri (Internet, telefon, xerox, electricitate, Intretinere, Intretinere xerox) Partener		22	80	1,760.00	1,760.00	0
Inchiriere spatiu birouri Aplicant		22	700	15,400.00	2,064.00	13336
Echipament				2,950.00	0.00	2950
Computer		2	1000	2,000.00		2000
Mobilier (birouri- 3 bucati si scaune -3 bucati, rafturi - 2)	an	1	950	950.00		950
Materii prime				0.00	0.00	0
Publicitate				0.00	0.00	0
Total				312,000.00	32,714.00	284,286
					10.32	

CU
ALUL



CONFORM CU
ORIGINALUL



Multiplicat fus 13.07.2010



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

PART IV - Project Activities

Activity number [4.1] of

Activity title [4.2]

Activity description [4.3]

Planned start date [4.4] month year

Planned completion date [4.5] month year

	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
Cash eligible expenses [4.6]	0	25,954	23,250	0	0	0	0	0	0	49,204
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	0	25,954	23,250	0	0	0	0	0	0	49,204

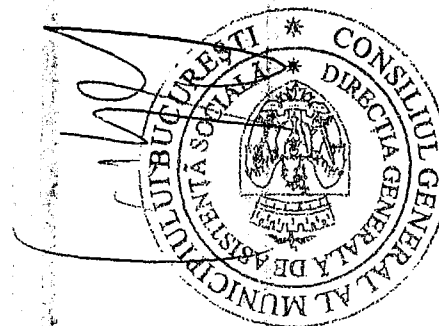
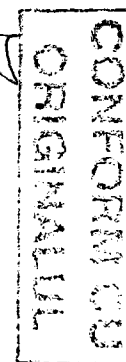
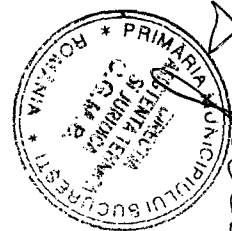
Activity number [4.1] of

Activity title [4.2] 2. Develop consultation mechanisms between social services stakeholders and local authorities for drafting social services strategies ;

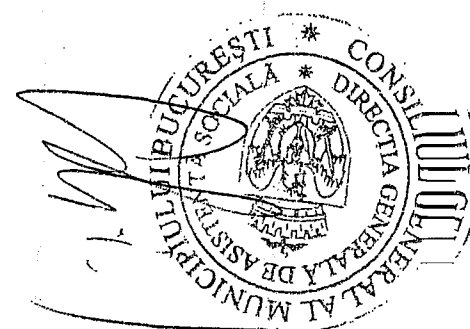
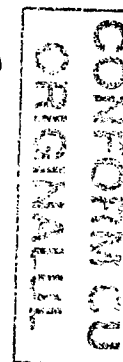
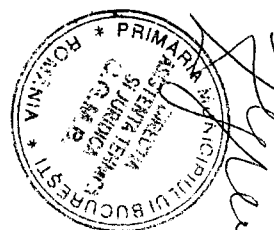
Activity description [4.3] The starting point in the elaboration of the mechanism will be the establishment of a Social Forum - an informal group including representatives of all social actors who will work together to adopt agreed statements. The Social Forum will set the basis for the development of the first Romanian COMPACT, a formal group of representatives from authorities and civil society representatives. The consultation mechanism will be proposed to the local authorities as a compulsory step in the analysis of social needs and draft of local strategies. It is estimated that 6 consultations will be organized.

Planned start date [4.4] month year Planned completion date [4.5] month year

	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11	
Cash eligible expenses [4.6]	0	0	0	16,257	16,259	10,359	15,887	0	0	58,762
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	0	0	0	16,257	16,259	10,359	15,887	0	0	58,762



Activity number [4.1]	3	of	7							
Activity title [4.2]	Organizing a study visit in Norway for the exchange of good practices with local NGOs and public authorities.									
Activity description [4.3]	The purpose of the study visit in Norway will be the exchange of good practices between local NGOs and public authorities from Romania. The study visit will also facilitate the exchange of experiences among the Romanian public and private social providers and their Norway counterparts. Save the Children Romania will work with the Norway branch of Save the Children for organizing the study visit. The study visit will facilitate the exchange of good practices over a five days period.									
Planned start date [4.4]	month	year	Planned completion date [4.5]		month	year				
	Sep	09			Dec	09				
	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11	
Cash eligible expenses [4.6]	0	3,328	44,239	0	0	0	0	0	0	47,567
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	0	3,328	44,239	0	0	0	0	0	0	47,567



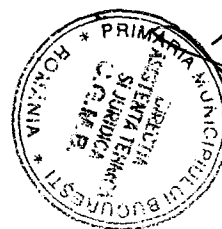
Activity number [4.1] of

Activity title [4.2] **4. Development of social services strategy for Bucharest and its 6 districts**

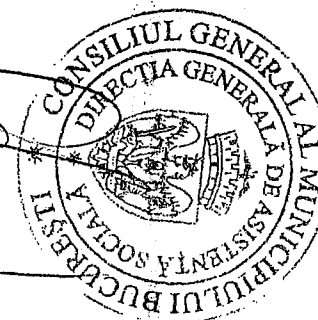
Activity description [4.3] **Based on the consultations with stakeholders from all 6 districts the Steering Committee (SC) and Social Forum members will elaborate a research methodology on the state of social services delivery in Bucharest that will also include the evaluation of social needs in all 6 districts, establishing the focus area for intervention and designing the action plan for Bucharest. The SC will work with the General Directorate of Bucharest within 2 working groups to finalize the social strategy for Bucharest. The SC will also provide assistance for the 6 Districts of Bucharest to develop their own social services strategies for 2010-2015. The SC and project team will provide support for the 6 districts authorities to create their own strategic plans. Based on the strategic plans and already established Bucharest social strategy, the local districts will start preparing their own social strategies. An estimated 2 working groups will be organized with civil servants from the 6 districts responsible with the elaboration of social strategy.**

Planned start date [4.4] month year Planned completion date [4.5] month year

	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11	
Cash eligible expenses [4.6]	0	0	0	1,860	1,860	0	0	0	0	3,720
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	0	0	0	1,860	1,860	0	0	0	0	3,720



CONFORM CU
ORIGINALUL



Multăscot sus 13.07.2010

IMCUL

89

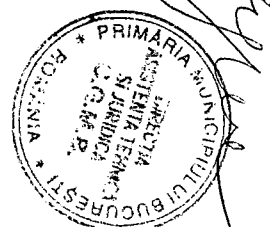
Activity number [4.1] of

Activity title [4.2] 5. Developing an evaluation methodology for the implementation of social services

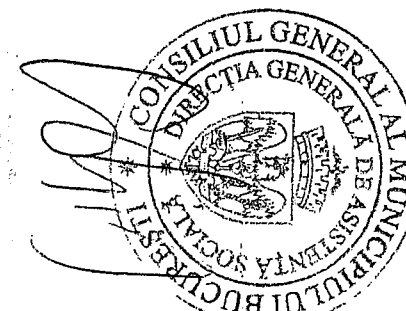
Activity description [4.3] The Steering Committee and Social Forum members will work closely to develop an evaluation instrument to assess the implementation of the social strategies. The methodology will include a set of assessment indicators, such as the type of service delivered, number of social services contracted out to private providers, the type of beneficiary approached, etc. The social strategy proposed to be developed will need to be implemented multiannual thus the budgetary allocation.

Planned start date [4.4] month year Planned completion date [4.5] month year

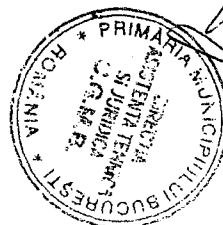
	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11	
Cash eligible expenses [4.6]	0	0	0	0	0	6,759	0	0	0	6,759
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	0	0	0	0	0	6,759	0	0	0	6,759



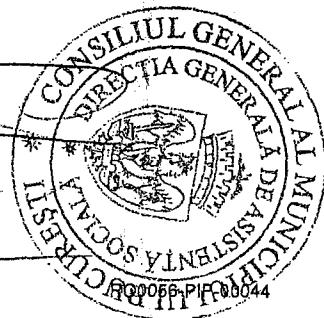
CONFORM CU
ORIGINALUL



Activity number [4.1]	6	of	7
Activity title [4.2]	6. Awareness raising activities		
Activity description [4.3]	The project aims supporting an advocacy campaign for the adoption of multi-annual budget for social services by the local counselors. The social strategy proposed to be developed will need to be implemented multi-annual thus the budgetary allocation from the local budget needs to be also made in the same manner. The campaign will aim to mobilize a large number of NGOs to participate in the advocacy and lobby activities in order to determinate the local councilors to approve the multi annual budget allocation. In order to raise the citizens as well as public authorities awareness regarding the provision of social services, two annual Fairs of social services providers will organized in Bucharest. The two events (month10year1, month23year2) will increase the awareness among the public and private actors (such as central administration, business, as well as citizens) over the importance of the role played by social NGOs on the market of social services. The events will also seek to trigger the regularly interest and involvement of these actors in the development of local social strategies. All public and private social services providers from Bucharest will be invited to attend to these fairs.		
Planned start date [4.4]	month Jun	year 09	Planned completion date [4.5]
	month Apr	year 11	
	Apr 09	Jul 09	Oct 09
	Jan 10	Apr 10	Jul 10
	Oct 10	Jan 11	Apr 11
	Jun 09	Sep 09	Dec 09
	Mar 10	Jun 10	Sep 10
	Dec 10	Mar 11	Jun 11
	Planned Total		
Cash eligible expenses [4.6]	1,870	17,024	17,387
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0
Total expenses [4.10]	1,870	17,024	17,387
	5,460	6,810	13,842
	17,449	15,320	3,220
	98,382		



CONFORM CU
ORIGINALUL



Activity number [4.1] of

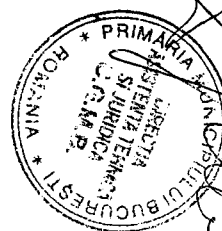
Activity title [4.2]

Activity description [4.3]

Planned start date [4.4] month year

Planned completion date [4.5] month year

	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
Cash eligible expenses [4.6]	2,815	8,067	7,006	6,180	6,180	6,180	6,798	8,040	1,340	52,608
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	2,815	8,067	7,006	6,180	6,180	6,180	6,798	8,040	1,340	52,608



CONFORM CU
ORIGINALUL



PART V - Disbursement Plan

Total advance payment [5.1]

95,100

Brief description of source of cash co-financing from central, regional or local government budget [5.2]

The co-funding of the governmental bodies in the project shall be supported by the General Direction of Social Assistance for the Bucharest Municipality. The co-funding amount will be provided within the budgetary lines labour and administration -office expenses.

Brief description of source of cash co-financing from non-government sources [5.3]

The co-funding of the governmental bodies in the project shall be supported by the General Direction of Social Assistance for the Bucharest Municipality. The co-funding amount will be provided within the budgetary line administration -office expenses.

The co-funding provided by the nongovernmental sources will be supported by the applicant and one of its partners. The co-funding will be provided as following:

- for the applicant within the budgetary lines management, labor and administration (office expenses);
- for the partners within the budgetary lines labor.

Percentage cash co-financing from non-government sources [5.4]

78.98%

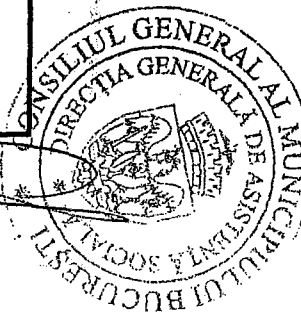
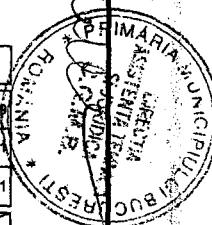
Percentage of total eligible expense to be disbursed on approval of Project Completion Report (PCR) [5.5]

5.00%

Advance offset mechanism [5.6]

The advance is set off in equal proportions from the first payment claim until 80% of the grant has been disbursed

PIR Number [5.7]	ADV	1	2	3	4	5	6	7	8	PCR
Reporting Period Start Month [5.8]		Apr 09	Jan 10	May 10	Aug 10	Dec 10				Apr 09
Reporting Period End Month [5.9]		Dec 09	Apr 10	Jul 10	Nov 10	Apr 11				Apr 11
Likely Disbursement Month [5.10]		Mar 10	Jul 10	Oct 10	Feb 11	Jul 11				Oct 11
Advance offset [5.11]		31,700	31,700	31,700	0	0	0	0	0	
Disbursement [5.12]	85,286	106,934	7,557	1,273	46,199	21,187	0	0	0	15,850
Cash co-financing from central, regional or local government budget [5.13]	2,063	2,587	183	31	1,117	806	0	0	0	
Cash co-financing from non-government sources [5.14]	7,751	9,719	666	116	4,199	3,366	0	0	0	
Disbursement to date [5.15]	85,286	192,220	199,777	201,050	247,249	268,436	268,436	268,436	268,436	284,286
Cash co-financing to date [5.16]	9,814	22,120	22,989	23,136	28,452	32,714	32,714	32,714	32,714	32,714
In kind contribution to date [5.17]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total funding to date [5.18]	95,100	214,340	222,766	224,186	275,701	301,150	301,150	301,150	301,150	317,000

CONFORM CU
ORIGINALUL

Multiplicat file 13.07.2010

PART IV - Project Activities

Activity number [4.1] of

Activity title [4.2] Provision of training for the public authorities in charge in the field of social services

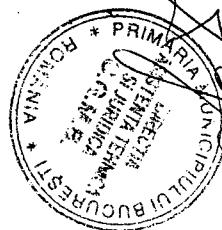
Activity description [4.3]
 Personalul din institutiile publice care participa la proiect din partea directiilor - generale si locale - vor fi instruiti cu privire la noul management public. Aproximativ 20 de profesionisti din partea Directiilor vizate vor fi invitati sa participe la 3 sesiuni de instruire a cate 3 zile fiecare. Instruirea va avea in vedere practicile europene in domeniul furnizarii de servicii sociale, parteneriatele public-privat si crearea de strategii si de asemenea va urmari cresterea capacitatii autoritatilor de a elabora strategii sociale si alocarea bugetara pe baza raportarii serviciilor sociale la nevoile identificate in comunitate. Instruirea va oferi participantilor instrumentele necesare care vor fi folosite in procesul planificarii strategice si va fi furnizata de experti cu inalta calificare in domeniul politicilor publice.

Planned start date [4.4] month year Planned completion date [4.5] month year

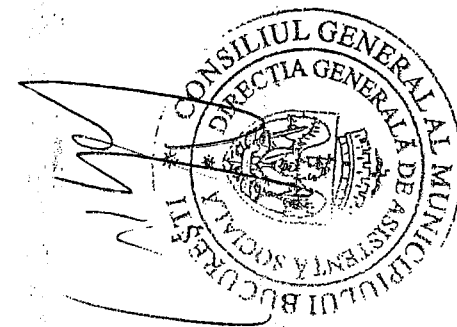
	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11	
Cash eligible expenses [4.6]	0	25,954	23,250	0	0	0	0	0	0	49,204
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	0	25,954	23,250	0	0	0	0	0	0	49,204

[Handwritten signature]

Project Implementation Plan



CONFORM CU
ORIGINALUL



RO0056-PIP-00044

Activity number [4.1] of

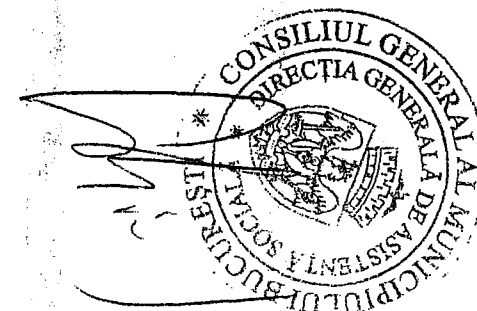
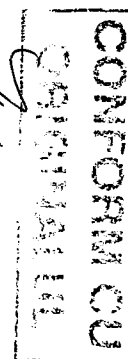
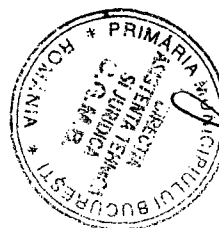
Activity title [4.2] 2. Develop consultation mechanisms between social services stakeholders and local authorities for drafting social services strategies;

Activity description [4.3] Primul pas in elaborarea mecanismului va fi infiintarea unui Forum Social - un grup informal care va include reprezentanti ai tuturor actorilor sociali care vor conlucra pentru a adopta principii comune. Forumul social va constitui baza dezvoltarii primului COMPACT din Romania, o grupare oficiala de reprezentanti ai autoritatilor si societatii civile. Mecanismul consultativ va fi propus autoritatilor locale ca un pas determinant in analiza nevoilor sociale si schitarea strategiilor locale. Se estimeaza organizarea a 6 consultarii.

Planned start date [4.4] month year

Planned completion date [4.5] month year

	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11	
Cash eligible expenses [4.6]	0	0	0	16,257	16,259	10,359	15,887	0	0	58,762
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	0	0	0	16,257	16,259	10,359	15,887	0	0	58,762



Project Implementation Plan

Multiplicat sub 13.07.2010

RO0056-PIP-00044

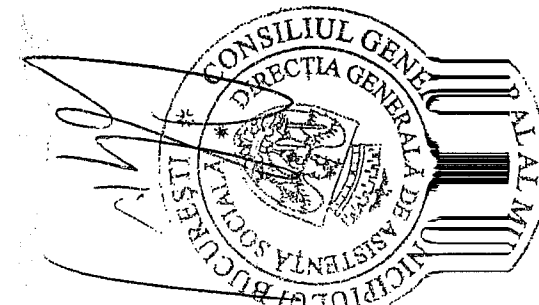
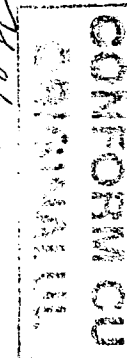
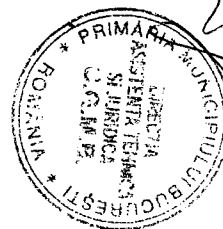
Activity number [4.1] of

Activity title [4.2] Organizing a study visit in Norway for the exchange of good practices with local NGOs and public authorities.

Activity description [4.3] Scopul vizitei de studiu din Norvegia va fi schimbul de bune practici între ONG-urile și autoritățile publice locale și cele din România. Vizita de studiu va facilita schimbul de experiență dintre furnizorii de servicii sociale publice și private din România și omologii lor norvegieni. Salvati Copiii România va lucra cu filiala din Norvegia a Salvati Copiii pentru organizarea vizitei de studiu. Vizita de studiu va facilita schimbul de bune practici într-o perioadă de 5 zile.

Planned start date [4.4] month year Planned completion date [4.5] month year

	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11	
Cash eligible expenses [4.6]	0	3,328	44,239	0	0	0	0	0	0	47,567
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	0	3,328	44,239	0	0	0	0	0	0	47,567



Activity number [4.1] of

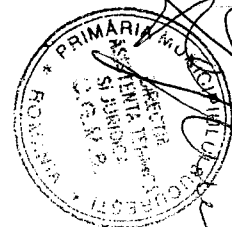
Activity title [4.2] 4. Development of social services strategy for Bucharest and its 6 districts

Activity description [4.3] Pe baza consultarilor cu autoritatile din toate cele 6 sectoare Comitetul Consultativ (SC) si membrii Forumului Social vor elabora o metodologie de cercetare a stadiului furnizarii serviciilor sociale in Bucuresti care va include de asemenea evaluarea nevoilor sociale in toate sectoarele, stabilind principala zona de interventie si creand designul planului de actiune pentru Bucuresti. SC va lucra cu DGASMB in doua grupuri de lucru pentru a finaliza strategia sociala pentru Bucuresti. SC va furniza de asemenea asistenta celor 6 sectoare pentru a-si dezvolta propriile strategii de servicii sociale pentru intervalul 2010-2015. SC si echipa de proiect vor oferi sprijin autoritatilor celor 6 sectoare pentru a-si dezvolta propriile planuri strategice. Pe baza acestor planuri si a strategiei municipiului Bucuresti, sectoarele vor incepe sa-si pregateasca propriile strategii. Se estimeaza crearea a 2 grupuri de lucru cu personal contractual din cele 6 sectoare responsabile cu elaborarea strategiei sociale.

Planned start date [4.4] month year

Planned completion date [4.5] month year

	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11	
Cash eligible expenses [4.6]	0	0	0	1,860	1,860	0	0	0	0	3,720
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	0	0	0	1,860	1,860	0	0	0	0	3,720



CONFORM CU
REGISTRUL



Project Implementation Plan

RO0056-PIP-00044

Municipal Plan 13 07.2010

Activity number [4.1] of

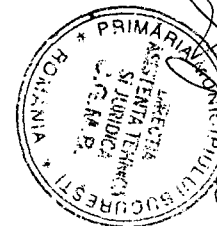
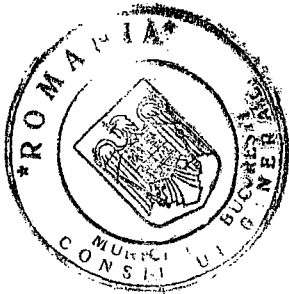
Activity title [4.2] 5. Developing an evaluation methodology for the implementation of social services

Activity description [4.3] Comitetul Consultativ si Forumul Social vor conlucra indeaproape pentru a dezvolta un instrument de evaluare care sa urmareasca implementarea strategiilor sociale. Metodologia va include un set de indicatori de evaluare precum tipul serviciului furnizat, numarul serviciilor sociale contractate de la furnizori privati, tipul beneficiarilor etc. Strategia sociala propusa va trebui implementata multianual, la fel ca si alocarea bugetara.

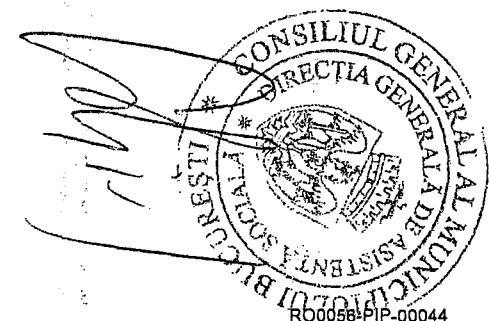
Planned start date [4.4] month year

Planned completion date [4.5] month year

	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11	
Cash eligible expenses [4.6]	0	0	0	0	0	6,750	0	0	0	6,750
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	0	0	0	0	0	6,750	0	0	0	6,750



CONFORM CU ORIGINALUL



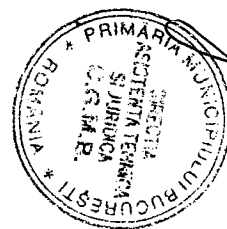
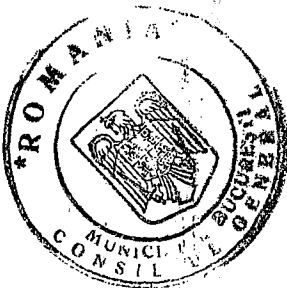
Activity number [4.1] of

Activity title [4.2] **6. Awareness raising activities**

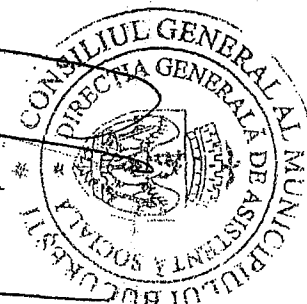
Activity description [4.3] **Proiectul intentioneaza sprijinirea unei campanii de advocacy pentru adoptarea de catre consilierii locali a unui buget multiannual pentru serviciile sociale. Strategia sociala propusa va trebui implementata multiannual, si alocarea bugetara de la bugetele locale trebuie facuta in aceeasi maniera. Campania va urmari mobilizarea unui numar mare de ONG-uri care sa participe la activitatile de advocacy si lobby pentru a convinge consilierii locali sa aprobe alocarea bugetara multiannuala. Pentru a creste constientizarea publica si a autoritatilor cu privire la furnizarea de servicii sociale, doua Targuri anuale ale furnizorilor de servicii sociale vor fi organizate in Bucuresti. Cele 2 evenimente (luna 10 anul 1, luna 23 anul 2) vor creste gradul de constientizare in randul actorilor publici si privati (administratia centrala, mediul de afaceri, cetatenii) cu privire la importanta rolului jucat de ONG-urile din domeniul social pe piata serviciilor sociale. Evenimentele vor urmari si captarea interesului si implicarea acestor actori in dezvoltarea strategiilor sociale locale. Toti furnizorii de servicii publici si privati din Bucuresti vor fi invitati sa participe la aceste targuri.**

Planned start date [4.4] Planned completion date [4.5]

	month	year	month	year	month	year	month	year	month	year	Planned Total
	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11		
	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11		
Cash eligible expenses [4.6]	1,870	17,024	17,387	5,460	6,810	13,842	17,449	15,320	3,220		96,382
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0
Total expenses [4.10]	1,870	17,024	17,387	5,460	6,810	13,842	17,449	15,320	3,220		96,382



CONFORM CU
ORIGINALUL



Project Implementation Plan

RO0056-PIP-00044

Multiplicat pe 12.07.2010

47.

ANUL
2011

64

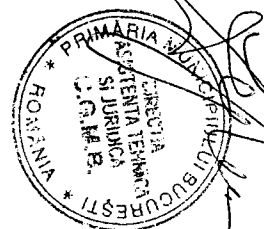
Activity number [4.1] of

Activity title [4.2]

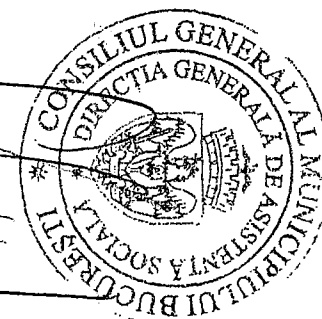
Activity description [4.3]

Planned start date [4.4] month year Planned completion date [4.5] month year

	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11	
Cash eligible expenses [4.6]	2,815	8,067	7,006	6,180	6,180	6,180	6,798	8,040	1,340	52,606
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total expenses [4.10]	2,815	8,067	7,006	6,180	6,180	6,180	6,798	8,040	1,340	52,606



CONFORM CU ORIGINALUL



PART V - Disbursement Plan

Total advance payment [5.1]

95,100

Brief description of source of cash co-financing from central, regional or local government budget [5.2]

Cofințarea partenerului reprezentant al autorităților publice va fi suportată de Direcția Generală de Asistență Socială a Municipiului București. Cofințarea va fi furnizată din cadrul liniilor de buget resurse umane și Cheltuieli birouri

Brief description of source of cash co-financing from non-government sources [5.3]

Cofințarea partenerului reprezentant al autorităților publice va fi suportată de Direcția Generală de Asistență Socială a Municipiului București. Cofințarea va fi furnizată din cadrul liniilor de buget resurse umane și Cheltuieli birouri.
Cofințarea suportată din surse neguvernamentale va fi asigurată de aplicant și unul din partenerii săi. Cofințarea va fi asigurată după cum urmează:
- pentru aplicant în cadrul liniilor bugetare Management, Resurse umane și Administrative (Cheltuieli birouri)
- pentru parteneri în cadrul liniei bugetare Resurse umane

Percentage cash co-financing from non-government sources [5.4]

78.98%

Percentage of total eligible expense to be disbursed on approval of Project Completion Report (PCR) [5.5]

5.00%

Advance offset mechanism [5.6]

The advance is set off in equal proportions from the first payment claim until 80% of the grant has been disbursed

PIR Number [5.7]	ADV	1	2	3	4	5	6	7	8	PCR
Reporting Period Start Month [5.8]		Apr 09	Jan 10	May 10	Aug 10	Dec 10				
Reporting Period End Month [5.9]		Dec 09	Apr 10	Jul 10	Nov 10	Apr 11				
Likely Disbursement Month [5.10]		Mar 10	Jul 10	Oct 10	Feb 11	Jul 11				
Advance offset [5.11]		31,700	31,700	31,700	0	0	0	0	0	
Disbursement [5.12]	85,286	106,934	7,557	1,273	46,199	21,167	0	0	0	15,850
Cash co-financing from central, regional or local government budget [5.13]	2,063	2,587	183	31	1,117	898	0	0	0	
Cash co-financing from non-government sources [5.14]	7,751	9,719	666	116	4,199	3,366	0	0	0	
Disbursement to date [5.15]	85,286	192,220	199,777	201,050	247,249	268,436	268,436	268,436	268,436	284,286
Cash co-financing to date [5.16]	9,814	22,120	22,989	23,136	28,452	32,714	32,714	32,714	32,714	32,714
In kind contribution to date [5.17]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total funding to date [5.18]	95,100	214,340	222,766	224,186	275,701	301,150	301,150	301,150	301,150	317,000

CONFORM CU
CIRCULARA NR. 1/2010

